大公報
Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印人費彝民
第二萬四千三百一十二號
社址：香港軒尼詩道三四二號
今日出紙兩大張 零售港幣一毫

毛主席語錄

無數事實證明，得道多助，失道寡助。弱國能夠打敗強國，小國能夠打敗大國。

全場洋溢中朝偉大友誼和戰鬥團結氣氛

滬萬人大會歡迎朝戰友

張春橋指出：中朝戰鬥友誼任何力量破壞不了

金仲麟警告美帝日閻：今天亞洲已非昨天亞洲

[illegible]

回顧中朝兩國唇齒相依、患難與共的戰鬥歷史的時候，我們深刻體會到，中朝兩國人民在長期的共同鬥爭中用鮮血凝成的戰鬥友誼，是久經考驗的，是任何力量也破壞不了的。

當前，美帝國主義加緊推行「用亞洲人打亞洲人」的所謂尼克松主義。在美帝國主義大力扶植下復活的日本軍國主義，野心勃勃，已經成爲亞洲地區的一個危險的侵略勢力。

最近，不到半個月的時間內，美國侵略者的頭子阿格紐副總統跑到漢城進行陰謀活動不久，美帝國主義的國務卿羅吉斯又跑到日本和南朝鮮，進一步策劃侵略朝鮮的陰謀。在這樣的形勢下，進一步加強我們反對美日反動派的戰鬥，進一步鞏固和加強中朝兩國人民的戰鬥友誼和團結，更加具有現實意義。

【本報訊】朝鮮黨政代表團團長金仲麟在上述講話中指出：

今天，美帝國主義者把其侵略矛頭指向反帝鬥爭最激烈的戰線和反帝革命鬥爭的基本舞台亞洲，並根據其臭名昭著的「尼克松主義」，用「亞洲人打亞洲人」的辦法，以輕而易舉地實現其侵略亞洲的野心，正在瘋狂地搞陰謀活動。

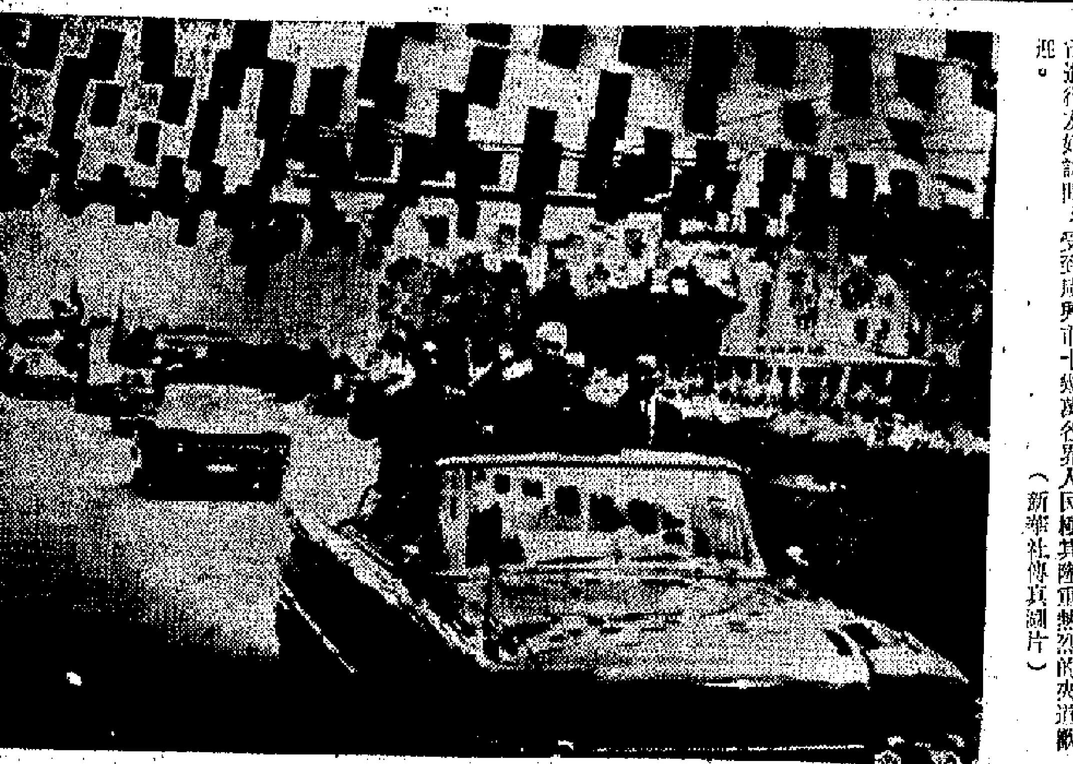
美帝國主義者在戰爭「越南化」的幌子下，在整個印度支那繼續瘋狂地發動侵略戰爭，在南朝鮮，它在「縮減美軍」的陰謀活動幕後加緊新戰爭的準備。

美帝國主義者還積極地把復活的日本軍國主義引進朝鮮進行新的戰爭挑釁，因此，我國和亞洲的緊張形勢變得更加尖銳。最近，在製造「歸還沖繩」「協定」的騙局時，日本軍國主義竟然兇相畢露，露骨地暴露出它企圖強盜般地併吞中華人民共和國的領土釣魚島等島嶼的野心。這一切都充分說明了美帝和日本軍國主義旨在反對朝鮮和中國的反動陰謀勾結已經達到了一個非常危險的階段，日本軍國主義更加明目張膽地走上軍事侵略的道路。

但是，美帝國主義和日本軍國主義者不要忘記，今天的朝鮮和中國，不是昨天的朝鮮和中國，今天的亞洲不是昨天的亞洲。

朝黨政代表團赴長沙

【據新華社上海十四日電】朝鮮民主主義人民共和國黨政代表團在張春橋、韓念龍陪同下，今晚乘專機離開上海前往長沙。



李先念率我黨政代表團到達朝鮮 [illegible]

越南南方促進抗戰

決粉碎「越南化」計劃

上半年殲敵十五萬人取得極其巨大、全面和具戰略意義勝利

南方城市人民要求美軍全撤和推翻阮集團的鬥爭獲新發展

[illegible]

……農村地區粉碎敵人「綏靖」計劃的勝利，是對美帝戰爭「越南化」計劃的沉重打擊。

報道說，今年上半年，西貢和南方城市各階層人民的鬥爭已取得了新的發展。美偽集團在軍事和「綏靖」二方面……人、勞動者和學生連續和猛烈地奮起鬥爭，要求民主、民生權利，要求美國把全部軍隊撤走，要求推翻以阮文紹爲首的好戰集團，成立民族和睦政府，恢復和平。偽政權內部更加四分五裂，矛盾重重。

報道說，今年上半年南方軍民的十分巨大、全面和具有戰略意義的勝利以及美偽集團的極其嚴重的失敗，正在使戰局日益有利於南方軍民、而不利於敵人。南方軍民決心堅持和大力促進抗戰，徹底粉碎美偽集團延長和擴大戰爭的「越南化」計劃。

法大使國慶招待會 周總理等應邀出席

法大使說恢復中國聯合國席位理智在世界佔上風

姬鵬飛說中法關係良好發展兩國都反對大國控制

【新華社北京十四日電】法國駐中國大使馬納克和夫人今天下午在大使館舉行招待會，慶祝法國國慶。

國務院總理周恩來、人大常委會副委員長郭沫若，應邀出席了招待會。

由阿·佩雷菲特率領的法國議會代表團出席了招待會。

馬納克大使和我國外交部代部長姬鵬飛先後在招待會上祝酒。

馬納克大使在祝酒時稱讚法中友好關係的發展。他說，我高興地看到法中關係變得多麼緊密和友好。我們兩國的結構雖然不同，但是我們的經濟、技術和科學關係在平等和互尊互惠的原則基礎上得到了和諧的發展。

大使說，中華人民共和國和各大洲其他國家發展了不斷加強友好的關係，在爭取恢復中國在聯合國中的合法席位問題上，理智在全世界日益佔上風。他指出，這是事物合乎情理的發展。

大使說，我們認爲，國際政治活動的主要基礎之一是尊重國家的獨立。我們的看法是，問題的解決應該通過平等的對話進行研究。我們不願意看到在世界上任何地方，當然，也包括對我們自己，使用實力或實力威脅的解決辦法。

大使說，我們珍惜在相互尊重的基礎上保持與世界上一切國家的良好關係。我們重視西歐國家在越來越緊密的聯合起來的道路上取得的進步。這種聯合的目的在於使得歐洲地區在世界上獲得更大的獨立性。

姬鵬飛代部長在祝酒時代表中華人民共和國政府和中國人民，代表周恩來總理、郭沫若副委員長，以及全體出席招待會的中國同志們，向馬納克大使和夫人以及在座的法國朋友們致以熱烈的祝賀。他說，七年前，在毛澤東主席和戴高樂將軍的親自關懷和推動下，我們兩國在平等互利、互相尊重主權和領土完整的原則基礎上建立了外交關係。幾年來，中法兩國間的經濟、貿易、科學、文化等關係，都得到了良好的發展。他對佩雷菲特先生率領法國議會代表團來我國進行友好訪問，表示熱烈的歡迎，並祝他們訪問成功。

姬鵬飛代部長說，中法兩國人民都富有革命傳統。我們兩國雖然社會制度不同，但都反對大國的控制和干涉。剛才馬納克大使說，法國不願意看到在世界上任何地方使用實力或實力威脅的解決辦法。我們對此表示欣賞。我國政府一貫主張不同社會制度的國家應當根據互相尊重主權和領土完整、互不侵犯、互不干涉內政、平等互利、和平共處五項原則建立和發展國家關係。我們堅決反對一兩個「超級大國」，到處炫耀武力，以勢壓人，欺負弱小，爭霸世界。中國絕不做「超級大國」，現在不做，將來也不會做。

姬鵬飛代部長對法國政府一貫在聯合國中主持正義，支持恢復我國在聯合國中的合法權利，表示感謝。他說，我們深信，在雙方的共同努力下，中法兩國的友好關係必將得到不斷的鞏固和加強。

萊爾德佐藤會談後

日本大舉擴建海軍

下年度新建海軍艦隻噸位一舉增三成六

【法新社東京十五日電】日本銷路廣泛的「朝日新聞」今天說，日本「海上自衛隊」下一財政年度的擴建計劃，其噸位要比現財政年度增加約百分之三十六。

該報引述「防衛廳」人士的消息說，按計劃，一九七二財政年度將爲一萬五千六百噸，而現財政年度則爲一萬一千五百噸。

至於一九七六年財政年度——第四個防衛擴建計劃最後一年——預料將增加到超過三萬噸。

「海上自衛隊」下年度（第四個防衛擴建計劃頭一年）添置的艦隻，包括三艘一千五百噸的護航艦，兩艘一千八百噸的潛艇，三艘四百二十噸的掃雷艇，一艘三千噸的運輸艦，一艘一千五百噸的運輸艦，三艘一百噸的魚雷艇，兩艘五十噸掃雷艇和三艘十八噸巡邏艇。

擴建計劃的費用約爲五百八十億日圓（一億六千一百萬美元）。

「朝日新聞」說，這表明，日本海軍的擴建計劃，正按照「用常規武器獲得阻遏力」這方面積極發展。最近，美國國防部長萊爾德訪問日本同佐藤會談時，這點是他們強調的各項問題之一。

周總理會見越外長

進行親切友好的談話 越外長等昨離京回國

【新華社北京十四日電】國務院總理周恩來同志、外交部代部長姬鵬飛同志，今天會見了越南民主共和國政府副總理兼外交部長阮維楨同志，同他進行了親切友好的談話。

【據新華社北京十五日電】越南民主共和國政府副總理兼外交部長阮維楨同志和其他越南同志，今天上午乘專機離開北京回國。郭沫若、姬鵬飛、申健、[illegible]等同志，前往機場送行。

西德中央銀行再削美元售價

法蘭克福美元價格空前低落

【美聯社西德法蘭克福十五日電】西德中央銀行連續第三天大大削低美元的售價，致使美元價格在今天法蘭克福外匯市場上空前低落。

同昨天一樣，中央銀行今天下午忽然宣布削低美元售價，從三點四九七五馬克減到三點四八五六馬克，使到買賣經紀措手不及。

在公開市場上，美元立即在狂熱的交投中跌到三點四八零零。

今天上午，官方外幣交易所美元牌價已削到三點四八七四的空前低點。

經紀說，中央銀行只削價迅速出售了約六千萬美元。

美電話罷工持續 紐約市發生暴動

【路透社華盛頓十五日電】美國電話工人全面罷工今天已是第三天，但是還沒有立即解決的跡象，這次罷工，可能延長較長期之久。

紐約市發生若干騷動，電話公司的汽車被人推翻，若干城市的電話被割斷，糾察員被當局拘捕。

中國的古文物發掘

日本 和光大學美術史教授 宮川寅雄

本報特約

戳破西方誣衊的謠言

中國的無產階級文化大革命，曾經遭受過不少反宣傳，說什麼文物被破壞了，有關文物的科學調查和研究也被禁止了，但這些說法已經經過五年的時間，證明是毫無根據的。不僅如此，我在這次訪華期間，還得以知道，在這一段時間內，大規模的考古發掘還在進行，而且發現了幾百萬件文物，根據這些文物所進行的調查研究，正在準備之中。這件事情的重要性不僅在於它說明了無產階級文化大革命歷史的、社會的本質的一部分，而且對於關心中國考古美術的人來說，他們的研究也都被照射了新曙光。

于立群夏鼐談滿城發掘

到達北京之後，郭沫若氏曾經邀宴，席上，郭夫人于立群女士及日本知名的考古學家夏鼐相繼談及河北省保定的滿城漢墓的發掘。那是在文化大革命最高潮的一九六八年所發掘的西漢中山靖王劉勝及其皇后的竇綰二座，兩墓均有主室、中室及南北的耳室，內有大量副葬品。而且，主室的屍體上所穿的衣着，乃是用金線連綴小玉版而成的所謂金縷玉衣。

談話到此處，于女士便說，這次發掘，攝有彩色影片，願不願意看呢？我馬上答應，願意接受這一好意。過了幾天，我的希望在北京試片室裏獲得滿足。放映時間大約三十分鐘，我看時十分興奮。

發掘經過拍成彩色影片

電影前一半是發掘經過，後一半照的則是副葬文物。更加令人深深感動的是，這是由解放軍、學者、勞動人民用三結合的方式發掘出來的。

有關文物的行政，在文化大革命中進行了大改造。據說，發掘、管理、展覽、研究等行政部門，都統一起來，進行了多樣的三結合，與各級革命委員會直接聯繫，貫徹了簡政的原則。

剛從影片上得到了一些有關知識，過了一陣，便獲得周總理的接見。我獲悉明天可以參觀在文化大革命中被發掘出來的全國性文物的一部分代表展品時，心房怦怦跳動。這些展品中也包括了滿城漢墓的出土文物，都是第一次展出的。

郭沫若等陪同參觀故宮

第二天正是中國共產黨誕生五十周年的七月一日，到了故宮博物院，一看，那不是郭沫若氏和夫人、老友王冶秋氏、夏鼐氏在等待我們嗎？郭氏在前面領路，先把我們帶到第一室滿城漢墓。金、銀、銅器之多，固然不用說，就是石雕人像明器也有五具。中央的玻璃櫃中，如圖所示，擺着前面提到的金縷玉衣二具。發掘經過，也有詳細的報告。出土品銘記「中山內府」字樣，根據史記所載，推定爲公元前一一三年死亡的劉勝之墓。

由於篇幅所限，有關它的記述不得不在這裏打住。這只是第一室。其他七室之中，展示了文化大革命中發現的文物的一部分，約三萬件，從周朝一直到明朝都有，都是從全國各省集中到北京的。

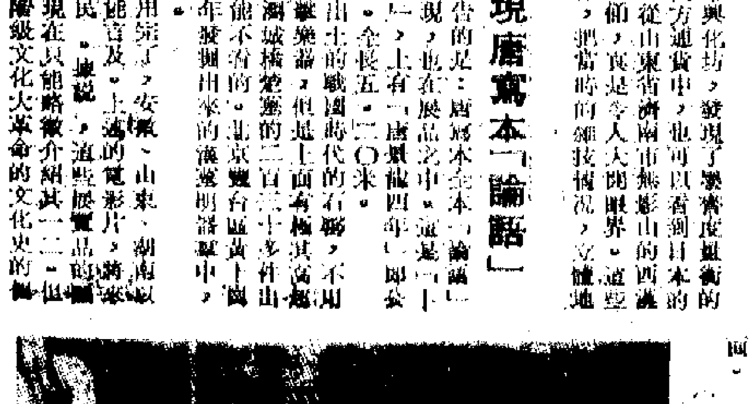
陝西省西安市興化坊，發現了豐富的唐代金銀器。在許多西方通貨中，也可以看到日本的「和同開珎」一枚。從山東省濟南市無影山的西漢墓出土的一批雜技俑，真是令人大開眼界。這些音樂的數十座泥像，把當時的雜技情況，立體地再現出來。

新疆發現唐寫本「論語」

不應該忘記報告的是：唐寫本全本「論語」在新疆吐魯番被發現，也在展品之中。這是一本「論語鄭氏注」，上有「唐景龍四年」即公元七一〇年的寫記。全長五·二〇米。

湖北省江陵縣出土的戰國時代的石磬，不用說，乃是當時的打擊樂器，但是上面有極其高超的着彩描繪。長沙瀏城橋楚墓的二百多件出土品中，漆器是不能不看的。北京豐台區黃土崗出土的、一九七〇年發掘出來的漢墓明器中，有很少見的騎馬像。

篇幅到這裏已用完了，安徽、山東、湖南及其他的發掘尚未能言及。上述的電影片，據說有可能贈給日本人民。據說，這些展覽品的紀錄也在準備之中。現在只能略微介紹其一二，但亦同時介紹了無產階級文化大革命的文化史的側面。



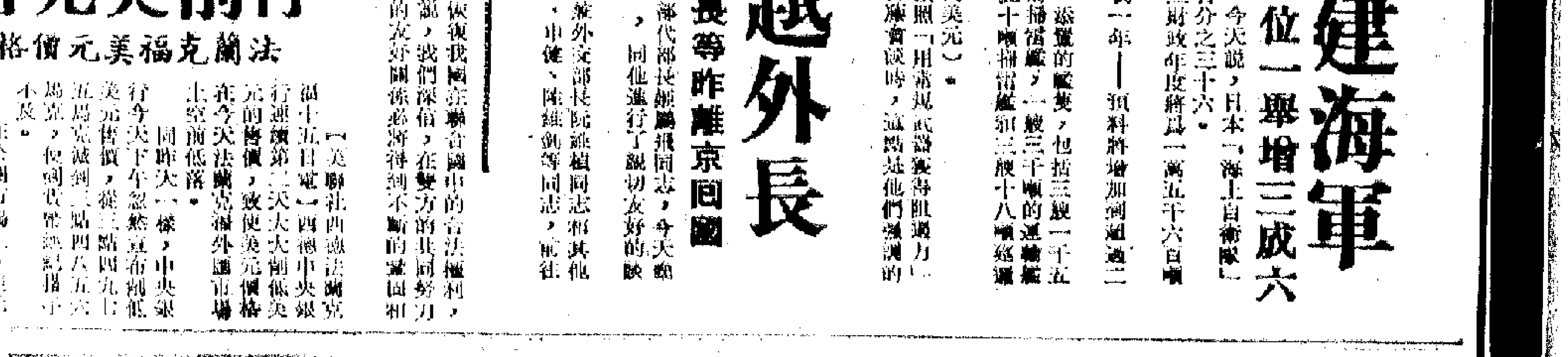
一九六八年在河北滿城發掘西漢中山靖王劉勝墓中的金縷玉衣

（原載七月十四日「朝日新聞」照相）

萬象和泰軍 卅營犯老撾

【法新社河內十五日電】在美軍指揮下，三十營萬象軍和泰國軍，向老撾查爾平原發動大規模的進攻。河內認爲這是十分嚴重的戰事行動，不僅威脅着老撾解放區的安全，而且威脅到越南北方的安全。[illegible]

今天河內報紙對這次新的冒險表示強烈的反應。「人民報」說：[illegible]



本報特稿

二十八年和二十二年

紀念中國共產黨成立五十周年

社學文

中國共產黨成立五十周年，前二十八年，解決的中心問題，是武裝奪取政權的問題，黨內的路線鬥爭，主要地是圍繞着這個中心問題而進行的；後二十二年，解決的中心問題，是無產階級專政下繼續革命的問題，黨內的路線鬥爭，也主要地是圍繞着這個中心問題而進行的。

毛主席把馬克思列寧主義普遍真理和中國革命具體實踐相結合，領導中國共產黨和人民，進行了二十八年的英勇鬥爭，才解決了在舊中國這樣一個半殖民地半封建社會裏武裝奪取政權的問題，總結出三條主要經驗，也叫三件主要武器。這就是：

第一，一個按照馬克思列寧主義的革命理論和革命風格建設起來的共產黨；

第二，一個由這樣的黨領導的軍隊；

第三，一個由這樣的黨領導的各革命階級各革命派別的統一戰線。

這是由無數共產黨人和革命人民的鮮血和生命換取得來的革命真理；這是由無數失敗和成功的經驗總結出來的革命真理；這是毛主席在二十八年的偉大鬥爭中，和形形色色的右的和「左」的機會主義路線進行鬥爭，最後總結出來並由實踐檢驗和證明了的革命真理。

人們如果認真研究中國共產黨的歷史，對那二十八年，特別是一九三五年一月以前那一個時期的情況有所了解，知道那些「欽差大臣」是何等猖狂，知道那些既不真正懂得馬克思列寧主義、又不了解中國革命的具體實際的人，曾經作過些什麼「指示」和「決議」，而且還必須執行，人們就會知道，這一條正確的革命路線，這一個馬克思列寧主義毛澤東思想的，和根據這個理論提出的黨在整個社會主義歷

革命真理，是如何的來之不易，對我們偉大領袖毛主席扶狂瀾，頂風浪，赤膽忠心爲人民的偉大形象，就更加崇敬了。

中華人民共和國成立以後的二十二年，特別是經過了無產階級文化大革命，毛主席不僅在理論、而且在實踐中解決了無產階級專政下繼續革命的問題。中央兩報一刊的文章指出：

「毛主席發表了『關於正確處理人民內部矛盾的問題』這篇光輝著作，在馬克思列寧主義發展史上，第一次系統地回答了社會主義改造在所有制方面取得勝利以後社會主義社會的階級、階級矛盾和階級鬥爭問題。」

毛主席的無產階級專政下繼續革命的理論，和根據這個理論提出的黨在整個社會主義歷史階段的基本路線，現在已經寫在「九大」通過的黨章裏面。它包括下面這些基本內容：

第一，社會主義社會是一個相當長的歷史階段。

第二，在這個歷史階段中，始終存在着階級、階級矛盾和階級鬥爭，存在着社會主義同資本主義兩條道路的鬥爭，存在着資本主義復辟的危險性，存在着帝國主義和現代修正主義進行顛覆和侵略的威脅。

第三，這些矛盾，只能靠馬克思主義的不斷革命的理論和實踐來解決。

在中國共產黨成立五十周年的光輝日子裏，世界上許多真正馬克思列寧主義政黨拍到北京的賀電中都指出，中國共產黨堅持武裝奪取政權的道路和經驗，對於目前正在進行反對帝國主義、反對殖民主義和本國反動派的共產黨人和革命人民，具有重要的意義。他們更指出，毛主席的無產階級專政下繼續革命的理論，發展了馬克思列寧主義，對國際共產主義運動是一個偉大的貢獻。

約旦戰事益激烈 阿拉法特到前線

阿聯表示將全力支援游擊隊戰鬥下去

【美聯社黎巴嫩貝魯特十五日電】游擊隊在這裏發表的一份公報說，今天約旦軍的坦克、飛機和步兵，攻擊約旦北部迪平村的巴勒斯坦游擊隊總部。

約旦軍今天已是連續第三天在約旦北部攻擊游擊隊根據地，企圖把游擊隊趕到無人地帶。

今天的公報說，經過一整夜的掩護砲火之後，約旦軍在黎明時開始進攻。

聲明說，今天早晨，六架約旦飛機，在森林地帶上空低飛，「預料他們將和昨天一樣攻擊我們的部隊」。

游擊隊說，在戰鬥中，游擊隊的傷亡數以百計。來自戰場的消息說，約旦軍十人被擊斃，約五十人受傷。

游擊隊廣播說，游擊隊領導人阿拉法特現正在敍利亞邊界的德拉鎮。德拉鎮距離戰場二十哩。已有幾個月，阿拉法特不能進入約旦了。

【法新社開羅十五日電】半官方報紙「金字塔報」今天說，「阿聯必須用我們的全部道義、外交以至物質力量支援巴勒斯坦，以結束巴勒斯坦人民目前正遭受的大屠殺」。

報紙抨擊，約旦政府幾天來出動武裝部隊在約旦北部進攻巴勒斯坦游擊隊。

關於「金字塔報」今天警告說，面對着約旦當局進行的血腥屠殺，阿聯不能再袖手旁觀了。

報紙表示，「如果必要的話，將在精神上、外交上和物質上援助游擊隊」，幫助游擊隊生存下去。

「金字塔報」說，「阿拉伯聯合共和國政府和人民，不能在當前巴勒斯坦廣大群衆和他們的先鋒戰士被屠殺的時候，袖手旁觀。」

報紙說，約旦當局的行動，只有使阿拉伯事業變弱，而有利於敵人和帝國主義。

【路透社貝魯特十五日電】正當巴勒斯坦游擊隊與約旦陸軍和空軍在約旦北部進一步發生激戰之際，游擊隊領袖阿拉法特深夜從開羅飛往敍利亞—約旦邊境前線。

設於開羅的巴勒斯坦「暴風之聲」電台說，阿拉法特目前已在德拉位於敍利亞與約旦北部之間邊界附近。最近，阿拉法特曾出席了在開羅舉行的巴勒斯坦全國委員會。

「暴風之聲」電台的廣播，巴勒斯坦解放組織執行委員會的一篇措辭強烈的聲明，呼籲各阿拉伯國家對約旦政權實施政治抵制。阿拉法特抵達德拉後不久，游擊隊便指責約旦空軍用燃燒彈和殺傷性炸彈，轟炸約旦北部的游擊隊陣地，翻將游擊隊逼出陣地。

游擊隊發表的公報說，約旦軍隊還在這次夜戰中使用照明彈，戰鬥仍在激烈進行中。

游擊隊的公報又說，約旦軍隊正大舉集結，準備重新發動進攻。

較早時候，「暴風之聲」電台廣播說，約旦軍隊在約旦北部的森林山上竟日發生戰鬥。隆隆裝甲部隊，但到目前爲止，所有進攻均被擊退。

關於加扎難民營的局勢，安曼當局宣佈已由約旦軍隊控制中。「暴風之聲」說，加扎難民營所有年青人均被逮捕，送到杰拉什鎮附近。有數十人傷亡。

路透社記者穆罕默德·阿德拉昨晚從杰拉什鎮發出消息說，約旦軍隊和巴勒斯坦游擊隊，在約旦北部的森林山上竟日發生戰鬥。

郭沫若會見瑞典訪華團

……郭沫若副委員長郭沫若，今天會見了瑞典火炬社中央執行委員會委員斯貝蒙尼利·維達爾爲副團長的瑞典火炬社訪華團全體成員，同他們進行了友好的談話。

會見時，有關方面負責人和工作人員吳曉達、鄭玉珠、李權中、于俊、許忠敏、潘世強等在座。

附圖爲會見時合影。

慶祝友好合作互助條約十周年

朝鮮兩市隆重集會

宅庵朝中友誼合作農場亦舉行隆重集會

【新華社平壤十三日電】據朝鮮「勞動新聞」報道，朝鮮平安北道首府新義州市十日隆重集會，熱烈慶祝朝中友好合作互助條約簽訂十周年。

朝鮮勞動黨平安北道委員會責任書記金炳律、平安北道人民委員會委員長金昌福、朝中友好協會平安北道委員會委員長韓龍石等出席了大會。

應邀前來參加慶祝活動的以中國遼寧省革命委員會副主任白潛爲團長的中國遼寧省友好代表團，以及中國駐新義州鐵路工作人員，也出席了大會。

平安北道人民委員會委員長金昌福和中國遼寧省友好代表團團長白潛先後在會上講了話。

【新華社平壤十三日電】據朝鮮中央通訊社報道，朝鮮兩江道首府惠山市最近隆重集會，熱烈慶祝朝中友好合作互助條約簽訂十周年。

朝鮮勞動黨兩江道委員會責任書記金伊勳、兩江道人民委員會委員長朴永慶和惠山市黨政負責人李成根、周成翔等同志出席了集會。

以吉林省革命委員會副主任、中國人民解放軍吉林省軍區政治委員張英爲團長的中國吉林省友好代表團全體成員應邀出席了集會。

朴永燮委員長和張英團長先後在集會上講了話。

【據新華社平壤十三日電】朝鮮平安南道順安郡宅庵朝中友誼合作農場十三日隆重集會，熱烈慶祝朝中友好合作互助條約簽訂十周年。

平安南道農村管理委員會副委員長金周楠、朝鮮勞動黨順安郡委員會責任書記李達琛、宅庵朝中友誼合作農場管理委員會委員長韓致玲出席了集會。

中國駐朝鮮大使館商務參贊李英貴及大使館其他人員應邀出席了集會。

我代表團抵咸興市

十萬羣衆隆重歡迎

參觀了朝鮮著名的龍城機械廠

【據新華社咸興十四日電】以中共中央政治局委員、國務院副總理李先念同志爲團長，中共中央政治局候補委員、中國人民解放軍總政治部主任李德生同志爲副團長的中國黨政代表團，十四日上午離開平壤前往咸興市進行友好訪問，受到咸興市十幾萬各界人民極其隆重、熱烈的歡迎。

陪同代表團前往咸興市進行友好訪問的朝鮮黨政領導人有：朴成哲同志，楊亨燮同志，以及外務省副相李萬錫同志，人民軍副總參謀長朴重國少將。

十四日，咸興市全城沉浸在朝中兩國人民團結友好的熱烈氣氛中。車站站台上豎立着朝鮮人民的偉大領袖金日成首相的巨幅畫像和中國人民的偉大領袖毛澤東主席的巨幅畫像，朝中兩國國旗迎風飄揚。在高大建築物和主要街道上懸掛着無數面紅旗和許多巨幅標語，上面寫着：「熱烈歡迎中國人民的友好使者！」「加強反帝反美鬥爭！」「朝中兩國人民用鮮血凝成的戰鬥友誼和團結萬歲！」「朝鮮勞動黨萬歲！」「中國共產黨萬歲！」「四千萬朝鮮人民的偉大領袖金日成同志萬歲！」「中國人民的偉大領袖毛主席萬歲！」

到車站熱情歡迎中國戰友的有：勞動黨中央委員會政治委員會候補委員、黨中央委員會書記、勞動黨咸鏡南道委員會責任書記玄武光，道人民委員會委員長金世事，道農村經營委員會委員長鄭儉益，道地區計劃委員會委員長劉壽洪，勞動黨咸興市委員會責任書記朴成寬，市人民委員會委員長李福萬，朝中友好協會咸鏡南道委員會委員長李鍾赫，朝鮮人民軍駐咸興地區部隊首長李寧英少將。

專車到達後，玄武光同志等迎上前去，同李先念同志、李德生同志熱烈握手。樂隊奏迎賓曲。一羣穿着民族服裝的朝鮮女青年向中國黨政代表團的同志獻了鮮花。

……朝鮮黨政領導人朴成哲同志、玄武光同志和楊亨燮同志陪同，參觀了朝鮮著名的龍城機械廠，受到當地兩萬多羣衆的夾道歡迎。

冰島關閉美基地

新政府發表聲明

北約官員感不安認爲事態嚴重

【美聯社布魯塞爾十五日電】冰島新左翼政府關閉在克弗拉維克的美國海空軍基地的決定，是一個月內北大西洋公約組織受到的第二個打擊。

上月，在二千五百哩外中部地中海的馬耳他，也由總理明托夫組成一個新政府，這個新政府已把北約軍一名指揮官——意大利海軍上將趕走，並說新政府要使這個島國中立。

冰島的問題可能比較嚴重，因而北約的官員都感到不安。冰島上的監視設施目前不容易找到代替。

克弗拉維克基地是北約組織海軍艦隻的一個重要通訊站。冰島是北約組織的成員國——馬耳他則不是——而一個成員國表示動搖，看來往往是聯盟中的弱點。

冰島可能成爲對美國和歐洲之間的生命線的一個可怕威脅。

新政府昨天發表政策聲明說，新政府要把三千七百名美軍及其基地清除出去。

從三月份到五月

安哥拉解放武裝打死葡軍逾百名

【新華社盧薩卡十日電】據爭取安哥拉徹底獨立全國聯盟九日在這裏發表的戰報說，三月到五月，在爭取安哥拉徹底獨立全國聯盟領導下的安哥拉解放武裝力量不斷向葡萄牙殖民軍發動進攻，打死敵軍一百六十多名。

戰報說，三月份，安哥拉解放武裝力量在三次戰鬥中打死敵軍二十二名。四月份，安哥拉解放武裝力量在盧佐附近消滅了兩輛卡車裏的一批葡萄牙法西斯警察，並繳獲了兩千發子彈、十二支步槍和二十四顆手榴彈。同月，安哥拉解放武裝力量在庫納河東邊的姆普魯的一次伏擊中，打死了葡萄牙殖民軍十名。

戰報說，五月一日，安哥拉解放武裝力量在同敵人的四次遭遇戰中，打死葡萄牙殖民軍一百名。同一天，在奇特格，打死一大批葡萄牙殖民軍，其中包括他們的指揮官。

阿拉伯四國首腦

昨開始舉行會談

【法新社開羅十五日電】開羅電台廣播，敍利亞副總統阿賈—阿尤比到達後，阿聯、利比亞、蘇丹和敍利亞的領袖今天即在馬爾薩—馬特魯開始會談。

電台說，阿賈—阿尤比在出席四國會談之前曾同阿聯總統薩達特進行了多次討論。

這次會談是隨着昨天利比亞同摩洛哥斷絕外交關係之後召開的。利比亞總統卡扎菲親自率領利比亞代表團出席會議。

澳「五金工人」

廿五萬人罷工

【新華社惠靈頓十四日電】澳大利亞全國二十五萬五金工人十三日舉行二十四小時罷工，抗議資方的剝削，要求增加工資。

罷工工人在澳大利亞全國的主要城市和各會舉行了羣衆集會，揭露和駁斥資方在談判中玩弄的花樣，並且表示將進一步採取行動。

柬團結政府發聲明

責美阮侵柬新罪行

上周美阮軍在「鸚鵡嘴」區發動大規模軍事行動

【新華社北京十四日電】柬埔寨王國民族團結政府發言人十三日發表聲明，強烈譴責美帝國主義及其西貢傀儡侵略柬埔寨的新罪行。聲明全文如下：

一九七一年七月八日，美帝國主義及其西貢傀儡對柬埔寨犯下了新的侵略罪行。他們在稱爲「鸚鵡嘴」的地區發動了大規模的軍事行動。敢於名西貢傀儡傀儡軍在美國的空軍和後勤支持下參與了這次侵略。

柬埔寨王國民族團結政府強烈譴責和聲討美帝國主義及其西貢傀儡對柬埔寨犯下的這一新的侵略罪行。在一九七〇—一九七一年旱季，特別是在磅古、第四號國家公路、金邊市內、朱普—丹貝—斯努地區以及第七號國家公路，被柬埔寨人民和柬埔寨民族解放人民武裝力量打得落花流水的美帝國主義正在執意對柬埔寨解放區採取「蠶食」的軍事行動。

美國—西貢進行新的冒險的目的，顯然是要使其傀儡朗諾—施里瑪達—山玉成賣國集團免遭徹底的瓦解。然而，事實表明，美帝國主義即使使用了數萬名西貢傀儡軍，一直罪惡地佔領着柬埔寨的部分領土，即使使用了美國空軍包括B—52型飛機在內的各種類型的飛機，有計劃地對柬埔寨廣大地區進行猛烈的野蠻轟炸，即使投入了大量的美元和軍事物資，但是它仍然無法使金邊集團擺脫即將到來的崩潰和戰鬥的厄運……

勝利所鼓舞的柬埔寨人民和柬埔寨民族解放人民武裝力量，定將粉碎美帝國主義及其西貢傀儡這一新的侵略行徑。……

智利通過新的法案

收回美帝霸佔銅礦

人民把通過法案的日子名爲「民族尊嚴日」

【新華社智地亞哥十三日電】在智利廣大人民強烈要求下，智利參議院和衆議院十一日晚舉行聯席會議，一致通過一項憲法修改草案，授權政府把美國壟斷資本霸佔的銅礦收歸國有。

這項憲法修改草案是去年十二月由智利政府提交議會討論的。經議會通過後，將由阿連德總統正式批准生效。將被收歸國有的銅礦包括美國安那康達銅公司和肯尼科特銅公司在智利經營的五家大銅礦。

把銅礦收歸國有是智利政府和人民爲維護民族獨立和國家主權、反對美帝掠奪而採取的一項重大行動。智利人民把通過這一法案的日子定名爲「民族尊嚴日」。

智利是世界主要產銅國之一，以「銅的王國」而著名。銅的出口值約佔智利出口總值的百分之八十。但是長期以來，這一重要資源的開採、冶煉和出口卻被美國公司控制着。美國安那康達和肯尼科特兩家公司就控制了智利銅開採量的百分之九十。

智利人民爲收回被美帝霸佔的銅礦進行了長期的鬥爭。自一九七〇年十一月三日智利政府成立以來……

越外交部發言人

責美機襲擊廣平

【新華社河內十三日電】據越南通訊社報道：七月九日和十日，美帝國主義出動包括B—52型飛機在內的飛機，襲擊十七度線北面非軍事區內的向立鄉。七月十日，美國還出動飛機向廣平省的一些地方發射導彈。

越南民主共和國外交部發言人十二日嚴厲譴責美帝國主義的上述戰爭行動，並要求它必須立即停止侵犯越南民主共和國主權和安全的一切行動。

萊爾德到南朝鮮活動

加緊策動新戰爭陰謀

事實表明美沒有吸取侵朝慘敗教訓

【新華社北京十四日電】漢城消息：美國國防部長萊爾德從十一日到十四日在南朝鮮同朴正熙傀儡集團進行反革命活動，加強日美朴軍事勾結，策劃新的侵略陰謀。

萊爾德是從日本到達南朝鮮的。他在日本活動期間竭力唆使佐藤政府進一步加速擴軍，以便起用日本軍國主義充當美國侵略朝鮮和亞洲其他國家的幫兇。他在到達漢城時發表的談話中，就叫嚷「必須經常衡量和平受到的威脅和我們對付這些威脅的辦法」。然後竄到非軍事區窺伺北方，明目張膽地對朝鮮民主主義人民共和國進行挑釁，並且視察了侵朝美軍和南朝鮮傀儡軍隊。萊爾德的這一行動，使人想起了當年杜勒斯在美帝發動侵略朝鮮戰爭前夕在三八線進行的罪惡活動。

萊爾德同南朝鮮傀儡總統朴正熙和傀儡國防部長官丁來赫分別舉行了會談。一直瘋狂叫囂什麼用武力實現「統一」的美帝走狗朴正熙，在會談中再次叫囂「必須保持強大的武裝力量」，並要求他的美國主子幫助他加快實現傀儡軍隊的「現代化」，同時大肆誣蔑朝鮮民主主義人民共和國。萊爾德還和丁來赫討論了南朝鮮的軍事計劃。據合衆國際社發自漢城的消息透露，萊爾德表示「希望美國保證爲南朝鮮提供足夠的軍事力量」，並且強調「南朝鮮武裝部隊目前的五年現代化計劃應加速執行，在兩年內完成」。

從萊爾德和丁來赫十三日發表的聯合聲明可以看出，美帝國主義同朴正熙傀儡集團正加緊策劃在朝鮮半島發動新的侵略戰爭的陰謀。聲明說，雙方會談時研究了「朝鮮半島的安全形勢」，一致認爲，南朝鮮軍隊「必須保持警惕和強大」，「繼續執行『現代化計劃』」。聲明還說，「萊爾德部長還強調到需要有一項堅強和大膽的軍事援助計劃」。萊爾德在聲明中向丁來赫保證，「美國繼續並且決心根據美日韓防禦條約給予（朴正熙）迅速而切實有效的援助」。

所有這些事實表明，美帝國主義並沒有從侵朝戰爭慘敗中吸取教訓。如果美帝和它的走狗膽敢冒險，只會遭到更加可恥的失敗。

日中友好貿易人士

要求恢復日中邦交

【據新華社北京十三日電】據東方通訊社報道：日本各地從事日中友好貿易人士大約六百人於十二日在東京舉行集會，反對美日反動派……

……（以下字跡模糊）……

美國借刀殺人的血腥毒計

潮橫談

約旦境內的戰鬥正在激烈地進行。侯賽因反動軍隊繼續出動飛機、大砲和坦克，對巴勒斯坦游擊隊猛烈進攻。巴勒斯坦游擊隊領導人已自開羅回到前線，指揮這場英勇的自衞戰爭。

侯賽因反動軍隊對巴勒斯坦游擊隊新的瘋狂進攻，完全是和美國「政治解決」中東陰謀相配合的。人們注意到美國刊物最近的一些言論和美國政府的一些動態。

最近一期的美國「新聞周刊」說：「在華盛頓和別的地方，樂觀情緒正被消沉的情緒所代替，人們感覺到，尋找和平談判解決阿拉伯、以色列紛爭的時間正在失去。」

這裏所指的，是美國所謂，力圖實現的以色列—阿聯延長停火和蘇伊士運河重開計劃的不斷觸礁。所謂停止延長和運河重開的計劃，又和出賣巴勒斯坦人民的建立「巴勒斯坦國」陰謀相連結。

美國顯然是很着急的，爲此美國駐開羅的代表巴基斯坦召回華盛頓，於是爲柏林和蘇伊士上的計劃有關。但是，阿聯方面的反應並非很冷淡的。……

中東問題的政治解決的，正是巴勒斯坦游擊隊遭致暗中的。約旦反動派的武裝進攻，正是在這種背景下發生的。

美國侵略者的陰謀是注定要失敗的。巴勒斯坦游擊隊是一支久經鍛鍊的隊伍，他們已經表示了誓死抗戰的決心，一定會得到英勇的人民武裝以堅決的支持，甘心充當美國工具的阿拉伯叛徒，一定不會有好下場。

荊居正

揭穿佐藤政府搜羅砲灰的騙局

——評日本反動影片「啊，海軍」

陶第文

不久前，日本軍國主義急先鋒、前「防衛廳」長官中曾根康弘在談到日本「自衛隊」招募情況時，無可奈何地說：「現在的招募情況太令人寒心了」，「要有這種精神，就是大家都集合在土地廟前，拿着旗幟，把青年送到自衛隊裏去，並對他們說：『辛苦你了，請你到自衛隊裏去！』」

中曾根的這番露骨的訴說，道出了日本反動派的苦衷。長期以來，日本人民反對復活日本軍國主義的波瀾壯闊的革命鬥爭，成了美日反動派擴軍備戰的極大障礙。佐藤政府在日本各地布下幾百個「招兵站」，出動了十多萬招募「宣傳員」，宣傳到「自衛隊」裏去可以開飛機、乘軍艦、拿兵餉、學技術，但是兵營還是「填不滿」。因此，美日反動派大叫大嚷「要把防衛問題拿到國民廣場中去」，要使「上自新聞界下至餐桌和茶室」，都來為招募砲灰造輿論。反動影片「啊，海軍」就是為適應佐藤反動政府的這種需要而推上銀幕的。如同東京街頭和日本各地到處張貼的招募「自衛隊」的宣傳畫一樣，「啊，海軍」正是佐藤反動政府精心炮製的一幅美化「皇軍」的招兵廣告。

這部影片以讀喊式的篇名，通過平田一郎由一個青年學生「成長」為一個「出色」的法西斯軍官的故事，美化舊法西斯軍人的罪惡道路，散布「武士道」的精神毒素，煽起復仇主義狂熱，誘騙今天的日本青年步入他們設下的陷阱。它描寫的雖然是第二次世界大戰中日本軍國主義分子的浮屍游魂，展現的是那個舊的江田島海軍學校，但卻赤裸裸地暴露出佐藤政府妄圖復活法西斯教育的罪惡計劃和稱霸亞洲的勃勃野心。

法西斯「愛國主義」的黑樣本

一心要建立與所謂「經濟大國」相適應的「軍事大國」的佐藤政府，正在美帝國主義扶植下加快復活日本軍國主義的步伐。人們從它最近拋出的第四次擴軍計劃草案中，就可以更清楚地看到日本反動派的猖狂磨刀聲。這個龐大的擴軍計劃的軍費，比日本前三次擴軍計劃軍費的總和還多。他們除了大搞武器裝備的「更新和現代化」，還大力招募使用這種武器的人，尤其是要擴充海、空軍，美國國防部長萊爾德新近竄到日本，也要佐藤政府「提供人力支援自由世界的防務」。

日本反動派在招募「自衛隊」員時，把家庭貧苦、生活無着的日本青年作為主要對象，並且妄圖扭轉日本青年普遍存在的不願意為軍國主義充當炮灰的思想。正是出於這種用心，「啊，海軍」故意讓平田出面現身說法，說什麼「我覺得進海軍學校是非常好的。」

影片給平田這個法西斯軍人披上一件「貧農」的外衣，戴上一頂「愛國」的桂冠，並着力編造一個所謂轉變過程：開始，平田一再表露對腐敗政治的不滿，但是，影片力圖使人相信，就是處在這種社會地位的日本青年，經過法西斯教育的幾番手脚，也能轉變成一個使日本軍國主義稱心如意的「愛國軍人」。他用法西斯的「軍人之道」克服了「自我」，忘掉了父母，忘掉了愛情，忘掉了個人的生死。影片為了顯示平田能夠拋棄個人的一切，死不回頭地去為天皇帝國竭盡忠誠，特意安排了這樣一個兩相對比的場面：當山本五十六這個軍國主義魔鬼被打死後，平田竟痛不欲生，決意舉槍自殺；而他的勞累一生的母親生命垂危時，卻不回去探望一眼，還「激動萬分」地向教官表示：「我現在首先是海軍軍人，而不是母親的兒子，因此我要忘掉一切。」

日本反動派果真要日本青年「忘掉一切」嗎？不！從影片中可以清楚看到，他們要平田忘掉的是在貧病交加中死去的母親，還有那個「鄉下姑娘不如牛馬值錢，政客和財閥却越來越富」的黑暗現實。他們不僅要平田自己把這些忘掉，而且當平田的朋友木多的未婚妻淪為妓女後，還要平田去勸木多「放棄不當」。他們把人們對階級壓迫的不滿，都歸結為「世俗的名利心」，統統屬於「克服」之列。一句話，就是要人們忘掉日本勞動人民的苦難，不許追究造成這些苦難的階級根源，更不准觸動剝削階級的反動統治。但是，影片反覆強調：有一點「絕對不能忘記」，那就是奉行法西斯「軍人之道」，「注意力應該轉向國外」。這正如偉大的革命導師列寧所深刻揭露的那樣：「凡是只靠劊子手才能維持的政府，凡是不得不經常壓制或遏止人民憤怒的政府，都早就懂得一個真理：人民的不滿是無法消除的，必須設法把這種對政府的不滿轉移到別人身上去」①今天，日本的民族矛盾和階級矛盾日趨激化，佐藤政府力圖把日本人民對美日反動派殘酷統治的極端不滿轉移到國外去，把勞動人民身受階級壓迫的滿腔憤恨轉嫁到被侵略的民族身上去。

在這裏應當着重揭露的是，日本反動派一貫把到國外去侵略別人的罪行冠之以「為國效勞」的美名。平田就是在這個名義下參加了日寇侵略亞洲的所謂「大東亞聖戰」。在法西斯「愛國主義」的鼓動下，平田的整個身心都用到對外侵略上去了。他平時愛不釋手的是飛機模型，耳朵裏注意聽的是殺人飛機的降落聲，口裏念叨的是用航空母艦的飛機控制中國沿海的制海權，他一心一意在屠殺亞洲人民的飛賊航空隊裏「幹過痛快」。人們清楚地看到，像平田那樣跑到遙遠日本的南太平洋前線，對東南亞進行狂轟濫炸，像本多那樣提着日本戰刀，到中國東北亂殺亂砍，這就是日本反動派所標榜的「為國效勞」！

偉大領袖毛主席指出：「為人民利益而死，就比泰山還重；替法西斯賣力，替剝削人民和壓迫人民的人去死，就比鴻毛還輕。」②日本反動派讚揚平田裝演的全部行徑，決不是什麼愛國者的「壯舉」，而是輕於鴻毛、遺臭萬年的法西斯罪惡的醜行。像平田這樣一個傢伙居然可以算作愛國者，那麼與平田有着同樣法西斯軍人經歷、當年也是皇軍少校的中曾根之流豈不也成了「愛國者」了嗎？正是這些傢伙，在戰前曾經為了挽救日本帝國主義的滅亡而流血拚命，戰後他們又成了復活日本軍國主義的得力骨幹。日本反動派嘴裏的「愛國主義」就是貨真價實的侵略擴張主義，平田這個形象正是日本反動派猙獰面目的自我寫照。

如此「江田島精神」

日本反動派大喊大叫：「七十年代的真正中心課題，是把正在失去的日本魂恢復起來」，要使日本青年繼承法西斯分子三島由紀夫的「遺志」，使「三島精神」在日本人民中產生「連鎖反應」和「核爆炸」。什麼是他們所說的「日本魂」和「三島精神」呢？那就是佐藤反動政府近年來竭力恢復的臭名昭著的軍國主義教育的全部內容。他們妄圖把日本青年訓練成這樣一種人：對日本人民，對其他國家的人民，是狠毒無情、兇橫殘暴的打手；對天皇、對反動的軍政頭目，則是馴服忍辱、俯首貼耳的奴才。日本反動派力圖用法西斯的「皮鞭紀律」和「武士道」精神的強行灌注，作為訓練日本青年的主要手段。「啊，海軍」裏的江田島海軍學校就是用這種方法來訓練平田的。

平田剛進海軍學校要求退學時，高年級學生森下把他叫來進行了惡狠狠的訓斥：「你是在敗壞帝國海軍的聲譽……，現在我來教給你什麼叫江田島精神！」於是，劈頭蓋臉地揍了他一頓，打得他鼻口流血，躺倒在地。夜裏，當平田忍着疼痛懷念母親時，森下又悄悄地走來用剛打過平田的毒手給他蓋好被子。這種「皮鞭加糖塊」的手法，使平田領悟了毒打即是「關懷」這一法西斯邏輯，從此，他積極地接受了各種「超人」的訓練，並得到了法西斯頭目的賞識。影片就是用這種讚美和欣賞的筆調來渲染平田的性格轉變，美化江田島海軍學校的這套野蠻的法西斯奴化教育的「傳統作法」。

通過日本反動派訓練平田的過程，我們清楚地看到，法西斯教育如何把豺狼和羔羊的雙重性格統一在一個人身上。平田在入學自我介紹時必須作出呲牙咧嘴的大聲叫喊，起床後一定要跑到練兵場進行無休止的喊叫，劍道、柔道、拳擊活動，甚至連上樓梯都成了培養野獸性格的手段。另一方面，學生在飯前必須默念「忠君愛國」的「聖訓五條」，走進神社或教育參考館則必須合掌祈禱、低頭冥思，成為信奉「皇道」這個軍國主義宗教的虔誠教徒。每天訓練完畢，學生都要靜坐「反省」。如果我們揭出這種「反省」的實質，所謂「魄力有沒有不足的地方」，就是讓學員檢查對人民能不能拿出瘋狂的獸性，所謂「忠誠有沒有不夠的地方」，就是指對天皇帝國能不能表現十足的奴性。在這裏，高年級學生說的話就是「真理」，法西斯小頭目竟成了所有學生的「父母」。日本反動派力圖使青年在毒打和折磨中變得麻木、順從，從而建立起以天皇為中心的森嚴的等級制度與狂暴的法西斯統治，然後再驅使這些青年把更殘暴的手段施之於被侵略的人民身上，到海邊的異國去「殺個痛快」。這就是日本法西斯教育的全部目的。

當平田具備了狼與羊雙重性格的時候，江田島海軍學校大禮堂裏就響起軍國主義的樂聲，隆重地褒獎平田「克服自我」的勝利，賞于他天皇「御賜」的短劍。……

煽動復仇主義狂熱

……

讓一小撮法西斯分子天天出沒東京「武道館」去呼風喚雨吧，讓佐藤之流繼續做他們的「大東亞共榮圈」的美夢吧。日本人民和全世界人民洶湧澎湃的革命潮流是任何反動派也阻擋不了的。黑暗有盡，曙光在前。「日本人民要求獨立、民主、和平、中立的願望，一定能夠實現」。④

注釋：

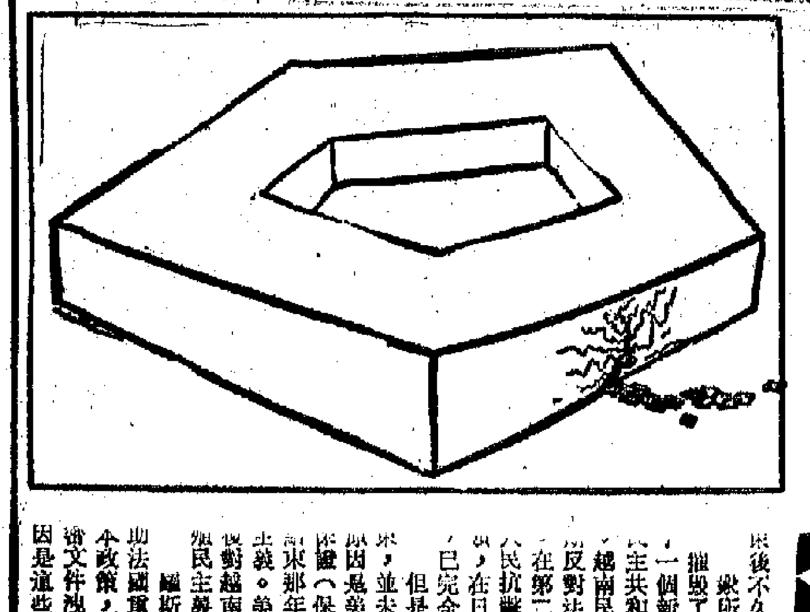
①列寧：「中國的戰爭」，「列寧全集」第四卷。

②毛澤東：「為人民服務」。

③毛澤東：「給日本工人朋友們的題詞」，「人民日報」一九六八年九月十八日。

④毛澤東：「支持日本人民反美愛國正義鬥爭的談話」（一九六四年一月二十七日）。

（原載十一日「光明日報」）



漫畫家筆下的五角大樓

原載（美）「前衛周刊」

萊爾德日本之行的目的

——日本「長周新聞」的報道和分析

本報資料

萊爾德要日本加強勾結

日本擴充海軍力量

美國侵越廿餘年

五角大樓秘件揭露

（美）理查德·沃德

今日的加爾各答

立峯

地中海將成死海

簡之

特評

天下

新聞說明

「七一」圖展昨天結束 中外觀衆熱情讚頌

觀衆認爲：「中國共產黨經歷了艱巨的戰鬥歷程……是毛主席建黨、建軍、建國的壯麗革命史詩。」「中國革命的勝利是來之不易的。」

【本報訊】爲紀念中國共產黨五十周年而舉辦的「在毛主席的革命路線指引下勝利前進」圖片展覽，展出半個月來，觀衆一萬多人次，反應熱烈。這個圖展已於昨天結束。

展出期間，各階層同胞絡繹前往觀展。觀衆中，有年逾七十的老人，有年紀輕輕的青少年；有攜兒帶女，有集體參觀；有遠自新界、離島的農民、漁民，有近至中區辦事的文員；有工人、教師、學生等。

有些觀衆雖然彼此不相識，但在珍貴的圖片面前，大家都有共同感情，共同語言，暢談新舊中國的對比，從而進一步體會到中國革命的勝利，是和中國共產黨、毛主席的英明領導分不開的。毛主席的革命路線不斷戰勝「左」右傾機會主義路線，並且指出「槍杆子裏面出政權」的武裝鬥爭道路，使中國革命的勝利獲得可靠保證。毛主席的革命路線是中國人民的幸福線、生命線。

爲了更好地學習，不少同胞仔細地將上面一些圖片說明詳細抄下，一些單位、學校，參觀後進行討論、談感受。

很多同胞越看越激動，寫下熱情洋溢的留言。一位姓古的觀衆寫道：「……在半個世紀來，中國共產黨經歷了艱巨的戰鬥歷程……是毛主席建黨、建軍、建國的壯麗革命史詩。」

一名書院學生寫道：「……現在散沙聚成沙包，可抗衡帝國主義的子彈，這就是團結起來爭取更大的勝利。」

另一名書院學生寫道：「……更清楚了解到中國有今天這樣繁榮富強是來之不易的。中國革命的勝利是來之不易的。」

「我感覺到我是中國人而自豪和光榮，同時我覺得熱愛自己的國家是完全合理的。」這是一名愛國同胞的留言。

一名歸僑寫道：「……我們華僑兒女的心永遠和祖國母親連結在一起。」

「我進一步認識到，我們祖國所以有今天，是我們堅持武裝奪取政權的道路。」這是一名旅越華僑的體會。

一學生說：「……作爲一個快將踏上社會實踐的青年，應當爲人民作出自己應有的貢獻。」

另兩名學生經過仔細思考後，用心地寫下自己的感受：「中國人民克服了困難險阻的事情，使我們後一輩的感到應該努力學習，改造世界觀，和祖國親人並肩前進！」

一位婦女寫道：「在這偉大的革命年代，要認真學習馬列主義，毛澤東思想，是時代的需要。」

不少外國人士也寫下了感想。一個意大利人寫道：「很明顯，比起革命前，人民的生活，今天是好多了。」

一位美國人士說：「是一次深刻而令人鼓舞的體驗。有了這些，群衆的革命政權得以繼續。毛澤東思想的成就是永恆的。」

從吳清華過早開槍談起

·王安琪·

讀者來稿

「紅色娘子軍」上映第一天，就和朋友去看了。看完，朋友問我，從戲中領會到什麼道理？我似乎很有感受的回答說：「吳清華不應該一看見南霸天就立即開槍，因爲軍隊規定個人要服從集體。」但朋友說我領會不深，叫我多想一下。

後來，我自己又再去看了一次戲，也用了較多時間去想吳清華開槍爲什麼不對？現在，我逐漸有些明白了：吳清華報仇心切，擅自開了兩槍，因此過早地暴露了戰鬥信號，攪亂了整個戰鬥部署，致使南霸天漏了網；而且，就算打死了南霸天，也只能報了個人的仇，但還有許多吳清華就能從此得到解放了嗎？那時的椰林寨，那時的海南島，那時的舊中國，就只有南霸天一個地主惡霸在壓迫、剝削勞動人民嗎？消滅了一個南霸天，還有其他什麼霸天，像吳清華那樣的苦孩子還是會被吊在水牢，還是會被毒打，還是逃不出生天的。只有參加由毛主席、共產黨領導的軍隊，拿起刀槍，打倒所有的南霸天，消滅人壓迫人、人剝削人的社會制度，吳清華才能徹底翻了身。

想着想着，我也和戲中的清華一樣，心胸似乎頓時開豁了；我們的祖國解放了，但世界上還有多少人在受壓迫、剝削，美帝還是在這個地球上搞侵略、搞戰爭，我們能夠安枕無憂嗎？想到這些，也更進一步想到，我們在要求自己進步的同時，還應該團結更多的人一同進步。這是我從「紅色娘子軍」影片中領悟到的一點道理。

古典芭蕾走上新路

·亞坤·

「紅色娘子軍」我看了三次，每看一次，就有新的感受、新的啓發，在藝術上也感到很大的滿足。

×　×　×

和朋友討論這個戲，其中一個強烈的印象是：經過文化大革命，祖國的文學藝術、戲劇電影，都有煥然一新的巨大變化。革命的內容、革命的英雄人物，革命的豪情壯志，通過舞台、銀幕，深深感染了廣大的觀衆。這些革命樣板戲，有很高的思想性，又有高度的藝術性，所有的藝術表現手法，都充分調動起來，包括傳統的京劇，西洋的交響樂，西方古典的芭蕾舞，都爲革命的政治內容服務。這次看「紅色娘子軍」，看到西方古典芭蕾經過我們的藝術家的加工創新，並糅合了京劇和民間舞蹈的特點，這樣出色地表現了革命的故事，使人人都看得懂，都非常喜愛，僅是這一項成就，就十分可喜。這使我們更加深理解「古爲今用」、「洋爲中用」方針的正確。一些別有用心的傢伙曾造謠說什麼文化大革命「摧毀了文化」，「紅色娘子軍」等革命樣板戲在內容和藝術上的成就，正好給它們一個有力的回答。沒有經過文化大革命，誰能夠想像，芭蕾舞這個西洋的古典藝術，也可以爲革命服務，並且受到群衆這樣熱烈的讚揚和歡迎？

強風已入南海

方向雖未變但仍堪注意

【本報訊】今年第十三號強颱風（按：即「珍妮」）昨已進入南海，將於今夜到明日上午靠近海南島與雷州半島海面。該強颱風方向雖無變動，但距離香港尚遠，今後動向仍值得注意。

廣東省氣象台昨天午後報告強颱風消息時說，今年第十三號強颱風目前已進入南海，該台昨日傍晚又發佈強颱風警報稱：今年第十三號強颱風昨下午二時中心位於北緯一三點六度，東經一一八點四度，即西沙羣島的東南偏東約七百六十公里海面上（即香港東南偏南約五百七十浬海面），中心附近最大風力十二級以上，預計未來二十四小時內，強颱風中心以每小時三十公里速度向西北偏西方向移動，於十六日夜間到十七日上午靠近海南島與雷州半島之間的沿海海面。

天氣和潮水

和緩至清新東風，密雲，有時有零散驟雨，最高氣溫卅二度。

高潮　上午五時四一分　下午六時〇四分

低潮　上午十一時五五分　下午十一時〇二分

昨天的紀錄

最高	三三點二度
最低	二六點一度
陽光	十一點一時
雨量	無

觀龍樓昨停電停水

萬餘住客大感狼狽

住客要電燈公司注意修檢電路

【本報訊】西環觀龍樓廉租屋，昨日突然停電、停水達九小時。在此酷熱天氣下，該處萬餘住客大感狼狽。同時受停電影響的，還有西環卑路乍街電車總站一帶樓宇住客。他們要求電燈公司注意修檢電路，以免出事。

觀龍樓廉租屋共有七座，每座樓高二十一層，居民有一萬多人。昨晨三時二十五分，全區突然停電；在同一時間內，該廉租屋區每一座大廈的十二樓以上，也因停電影響而斷水，直至在昨日下午十二時半，始恢復水電供應。

由於連日天氣酷熱，停電、停水使居民苦不堪言。在上述時間，該處電梯「死火」，住在較高樓宇的住客上落維艱，他們早上返工，外出買菜和返學放學都要跑樓梯，行到氣喘，被迫外出午膳。同時，屋內無電，風扇及雪櫃「死火」，屋內熱如蒸籠。

該區每座大廈的十二樓以上住宅受停水影響，有些居民要跑到樓下取食水，也有些全家被迫外出午膳。

在同一時間停電的，還有西環卑路乍街電車總站一帶的樓宇，該處的住宅、茶樓、商店及工場等至昨日上午六時許始復獲供電，停電約兩個半小時。

淺水灣酒店

洋經理打人除人 全酒店工人不滿

被打者提四項合理要求

【本報訊】淺水灣酒店洋經理魏比（譯音U.AEBY）本月十日無理毆打職工，事後竟進一步將被打者開除，態度囂張。全酒店工人表憤慨，一致團結起來，展開簽名反對洋經理打人及無理除人的惡劣所爲，支持該被打工人向資方提出的四項合理要求。

事件發生於本月十日上午七時十分左右，被打職工是李姓夜更文員。他因工作疲倦，除下眼鏡閉目養神，洋經理魏比氣沖沖地起腳向李踢去。李閃避不及，被踢了兩腳。他即向洋經理抗議，並將事件向主管投訴。工人聞訊，均對該洋經理的野蠻所爲，認爲是對工人的侮辱。可是，該洋經理並不有所悔悟，反而竟將被打職工開除，更激起工人的憤怒。工人紛紛表示要團結起來進行鬥爭，隨即展開簽名，向資方提出抗議和下列要求：㈠反對資方經理U·AEBY毆打工人，復把該工人開除，資方必須立即恢復該工人工作，以保障工人職業生活；㈡打人者必須承認錯誤，公開道歉；㈢資方必須保證今後不得有同樣事件發生。

工會接獲報告，對此事異常關注，並於十三日派出代表陪同被打的李工人，往找香港大酒店有限公司秘書奧利華進行交涉。奧利華由其助手代表接見。被打工人將事件經過講述後，提出四點要求：㈠抗議淺水灣酒店洋經理毆打工人，事後竟予開除，必須立即復工；㈡資方應責成打人者公開道歉或書面道歉；㈢打人者須賠償湯藥費；㈣保證今後不得有同樣事件發生。工會代表義正詞嚴地責成資方一定要正視這件事，儘快答覆工人的合理要求。該資方代表也承認打人不對，但只將事件經過及工人提

傷者何柏榮屋前不遠處的電燈柱彈痕纍纍

港大入學試放榜

學位不足將有千五人被摒校外

【本報訊】香港大學一九七一年入學試昨日放榜。計參加考試的有四千一百二十五人，考獲入學程度的有二千三百五十七名。但本年港大的學位只有八百八十五個，即有一千四百七十二名已獲入學資格的學生，仍將被摒諸校門外。

本報特稿

英軍操砲鄉民遭禍

何柏榮家人要求賠償損失醫治傷者

駐港英軍前天在新界廈村操砲，把四顆砲彈射向青山礦山村，炸傷一名鄉民的事件發生後，元朗區鄉民指責英軍當局這種胡亂操砲，是罔顧鄉民人身安全。

據鄉民指出，英軍多年來在西貢及元朗深灣、廈村一帶操砲，鄉民在轟隆的砲聲之下，生命財產的安全受到嚴重的威脅。一九六零年三月間，英軍在廈村求雨嶺操砲時，砲彈飛越單踭山落在靈渡寺前，在石級間爆炸，彈片橫飛，引致靈渡寺的瓦頂、牆壁及樹木彈痕纍纍。接着又有砲彈落在寺對面的松林，着火燃燒。此外，又有十幾顆砲彈落在該寺附近的農田，在農田耕作的十多個鄉民紛紛仆倒地上躲避。而靈渡寺的主持道覃與徒弟兩人被轟隆的砲聲嚇至面無人色，躲在寺內幾個鐘頭，才出門探視。

英軍在求雨嶺山頭架設砲位，用實彈向白木鄉等山嶺射擊。前年有個十一、二歲的鄧姓村童，在廈村祥降圍山腳因拾獲一顆砲彈，當場被炸斷手。

目前遭受英軍操砲威脅的，是廈村祥降圍、錫降村及新圍等村。每當英軍操砲時，鄉民被禁進入操砲區，對被劃入操砲區內的農田菜地，不能依時耕耘灌溉，被迫荒置。由於英軍操砲的影響，廈村鄰近的農田荒蕪，在這十多年來有許多農田長期荒蕪，失耕。

英軍前天在廈村求雨嶺操砲，但砲彈沒有射向對面的白木鄉山頭。其中四顆砲彈竟飛越大頭山落在青山的礦山村八十二號木屋前後爆炸。每個彈穴深半呎許，離屋最近的一個彈穴約爲十二碼。據礦山村鄉民說，當四顆砲彈先後爆炸時，適有一架英軍的直升機在礦山村上空盤旋，鄉民初時還以爲是落炸彈，接着連四聲隆然巨響之後，即見煙硝瀰漫在八十二號木屋周圍。住在附近的張姓兄弟，便登上山腰，見住在八十二號木屋的何柏榮已被砲彈炸傷。當時，他是坐在屋前的一株大樹下看報紙，突然禍從天降。因砲彈殺傷力大，何柏榮頭上的樹幹被彈片削掉一幅長約近呎樹皮，屋前的電燈柱亦彈痕纍纍，雞鴨和貓亦遭彈片殺死，桃樹及雞蛋花樹片殺死，屋前的電燈柱亦彈痕……若果砲彈落在該村中心鄉民集居的地方，所造成的災禍則更不堪設想了。

昨天，何柏榮的家人表示，英軍當局對這次操砲造成的損失，必須負起賠償和徹底醫治何柏榮的責任。

礦山村老農何柏榮（右下角）就坐在屋前樹下（箭頭所指處），被英軍砲彈所傷。

吸毒人數與年俱增

二十歲以下的青年人佔兩成六

警方緝獲毒品不到總數百分一

【本報訊】一份名爲「香港毒品調查報告」的文件，昨日由有關方面送與「立法局」。這份報告指出，香港現有十八萬人吸毒，即每二十三人就有一個癮君子，所消耗毒品價值每月逾一億元，顯見毒品問題的嚴重。

該報告引述統計資料，稱一九五五年吸毒者有五萬人，五九年增至六萬人，六一年達七萬人，六三年八萬人，六五年十萬人，六七年十三萬人，六九年達十五萬，七〇年十七萬，至今估計已增至十八萬人。該報告說：「這是可怕的直線上升數字。」

該報告又提出多項數字，稱有百分之八十的釋放囚犯是染有毒癮的，而吸毒者中，有百分之二十六是年齡不超過二十歲的青年。香港戒毒會也承認：百分之七十至八十的青年人，在離開戒毒所後，又重新吸食毒品。

該報告認爲：根據毒品入口數量及吸毒人數作比較，警方所緝獲的毒品是微不足道的，而且所拘捕的人，絕大多數都不是真正的毒犯，而是被毒品毒害的犧牲者。

報告着重這樣說：「其實所破獲的，不到百分之一，更可嘆的是我們不曾見過那控制毒品市場的大亨被帶上法庭。」

天后廟道交通 明起有新措施

【本報訊】據交通處通告，英皇道與天后廟道間路口，明（十七）日上午十時起的一週內，有臨時交通措施：沿英皇道西行的車輛，將不得左轉進入天后廟道；擬進入天后廟道地區的駕車人，須使用銅鑼灣道、油街或天后廟下山……至英皇道的車輛，將不……

九龍城東頭四村 當局表示依期拆

【本報訊】九龍城東頭四村居民，前日曾分別訪港英輔政司署和港督府，要求有關當局撤銷或延緩拆遷四村的行動。

昨日，四村居民接到有關當局的回信，表示今日的拆屋行動「如期進行」。

……九龍城部分地區，明天上午一時起至六時，暫停供水五小時。受影響的地區位於喇沙利道、界限街、嘉林邊道、東寶庭道及律倫道範圍內。

澳命案被捕八人 均香港職業打手

美蔣分子操縱的十四K頭子卻逍遙法外

【本報訊】澳門消息：在澳葡當局長期的縱容、庇護下，由美蔣分子操縱的十四K組織人馬越來越猖獗，公然在闢市將男子林順鵬活生生砍死。十四K的活動，已嚴重威脅廣大居民的生命安全，引起廣大居民不滿。在與論和居民的指責下，澳葡當局方才不得不裝點門面，前日拘捕了八名男子。

但這八名男子只是前幾日生的命案，但是十四K組織自港「班」來的職業打手，而策劃此命案的頭目，仍然逍遙法外。

澳門號加班

【本報訊】暑假開始，港澳學校陸續放暑假，不少人前往澳門度假，因此，「澳門號」輪由十九日（星期一）開始至九月二日加班行駛。

澳門號加班，飛翼船及水翼船，昨日起在澳加開下午七時正尾班來港。

觀塘明渠……停水

【本報訊】當局稱……

更改通訊地址啓事

我公司由一九七一年七月十六日起，取銷大道東一〇八號地址。今後一切通訊，概用香港大道東一〇〇至一〇二號二樓A座地址。經銷批發營業照常。特此奉告，敬希各界惠顧賜洽爲荷！

四和中藥行有限公司

電話：H七四四一七七　H七二七一七一　H七五〇二六七

香港電車職工會前任主席劉和工友，於一九七一年七月十三日不幸在廣華醫院逝世，年五十歲。遺體十七日奉移北角香港殯儀館大殮，並舉行公祭，定於一九七一年七月十八日正午十二時下午一時正辭靈，安葬香港柴灣永遠墳場。謹此計聞。

香港電車職工會劉和工友治喪委員會

一九七一年七月十六日

治喪處：香港電車職工會　香港灣仔軒尼詩道十三號二樓　電話：七二二五六三

香港殯儀館　北角英皇道六七九號　電話：六一五二二六至八

東方國貨公司

規模宏大·國貨齊備

新張酬賓·九折優待

有紀念品贈送，送完爲止

崗：新蒲崗：九龍崇齡街崇齡大廈

電話：K-244161（五綫）

三賊懷刀稱病入屋　九龍一醫務所遭劫

北角尖沙咀兩公寓昨晨先後被賊光顧

【本報訊】昨日下午五時許，彌敦道二三四號華英昌大廈三樓一間醫務所被三名飛仔假冒病人入屋持刀行劫，掠去現款約二千多元。

被劫的爲黃Ｘ義醫務所。該醫務所每日下午三時至六時辦公。

昨日在上述時間，有三名長頭髮飛仔假冒病人進內，即從腰袋中掏出三把西瓜刀，向黃指嚇，掠去他手上的勞力士金表一隻（約值二千餘元），現款數百元，收銀櫃內現款六百元。三飛得手後逸去。

三賊年約二十至二十二歲。

【本報訊】北角和尖沙咀有兩間公寓先後被飛仔行劫，飛仔除了劫財之外，還將兩人刺傷。

北角被劫的公寓是渣華街七十九號三樓的高雅公寓，該公寓有十多間房。

昨晨四時半，公寓管房被人叫醒，他見到有三個年約廿歲飛仔立於床前，他正圖反抗，即被飛仔用刀刺傷手指，跟着被用布條綑綁，身上的現款百多元及手表失去，飛仔並取去他的櫃圍鎖匙，把抽屜開啓，掠去現款百多元。

三賊跟着逐房搜掠住客，共劫去現款港幣一千四百三十元，美鈔一元及兩個值一百二十元的手錶。得手後逃去。

昨晨五時，兩名年約廿歲至廿五歲的飛仔，進入尖沙咀重慶大廈五樓A座重慶招待所，佯稱租房，各自拔出一把利刀向管房指嚇，搶去他的手錶，再拼開抽屜，掠去現款一千元。

【又訊】昨晨一時，一名的士司機載搭一個廿餘歲飛仔搭客至銅鑼灣天后廟道時，飛仔突拔出剪刀，向司機指嚇，的士司機不甘被劫，與飛仔展開糾纏，被剪刀刺傷，的士擇向路旁燈柱去，的士損毀，車內的飛仔也受傷，他走出車狂奔，剛遇一名警察，於是揭發這宗的士劫案。

團結工作取得成績　凍肉商會不斷發展

該會昨會慶並舉行新員就職禮

【本報訊】港九凍肉行商會昨晚在建國酒家舉行宴會，慶祝該會成立兩周年，暨舉行第二屆理事就職禮。

該會理事長張中駢會上講話稱，兩年來，該會在團結工作不斷取得新成績，會員人數增加，會務也有所發展。吸收了過去的經驗，在會員及同業支持下，希望未來會務將做得更好。

他說，香港近年來屋租無止境地上漲，衛生當局苛例實施，均使該行業增加不少障碍。他希望同業更廣泛地團結起來，克服困難。

張中駢略述了當前大好形勢後說：「我們工商界人士也需要加強學習，認清形勢，共同進步。」

應邀參加宴會的中華總商會會長王寬誠致詞中，對該會團結工作做得好，對該行業務的發展，表示祝賀。

該會副理事長歐陽瀚致謝詞。

港九凍肉行商會第二屆新員如下：理事長張中駢，副理事長歐陽瀚、陳深，秘書長陳昌周，財務主任陳寄定，副張雪巖，總務主任廣根源，副歐陽生，交際主任歐陽長，副歐陽雄萬，宣傳主任鍾清文，副甘東海，福利主任張成雄，副鄧流，調查主任王克誠，副趙成鎮，理事何錦池、張巨霖、顏維智、林和、劉偉枝。

港九凍肉行商會，理事長在席上講話。

中華總商會　開會員大會

【本報訊】香港中華總商會本年度會員大會，定今天下午四時在會所舉行。

會員大會議程，將包括會長講話、會務報告、通過上年度決算案，推舉義務核數員，及聘請註冊核數師等。

飛仔多處行兇

【本報訊】昨日下午…遊寓山，遊歐名飛仔…飛仔用木棍及鐵尺…傷者姓陳，六十歲…

昨日下午四時許，…近發生血案。一名十六…人報警將他送院救治。

昨晚十時許，一名…口被十多名飛仔用鐵尺…傷者黃振貴，十七…三室。

交通處突改規定　小巴司機難適從

【本報訊】有關當局前日突宣佈，由昨日上午七時半起，油麻地南京街一段將禁止小巴載客及落客。小巴司機說，事前有關方面並無通知他們改變行車路線，只是有些同業從前晚看到晚報的消息才知道。他們說，許多司機都沒有時間看報紙，而且當晚看到報紙，翌日便執行，這樣倉促令小巴司機無所適從。他們指出，以前已經有因司機不知情而被控的事例，他們表示不滿，要求當局今後改變這種做法。

老船工突倒斃

【本報訊】昨晨六時許，一個老船工在香港仔海面駕駛一艘載客機動艇時，突然暈倒，在抵院時證實已經死去。死者黃樹X，六十八歲，住黃竹坑。昨晨零時許，一名男子行經中環工商碼頭附近海旁時墮海，被人救起，送院救治。

週末報廿九期出版

【本報訊】週末報第廿九期已經出版。本期刊出專文多篇，是學習中共兩報一刊「七．一」社論的輔助材料，計有：「學習『中國共產黨五十周年紀念』札記（一續）」、「解放戰爭時期的兩條路線鬥爭」、「路線．思想．作風」（每週專題）等。國際專題「五洲朋友對中共的崇高評價」，是五大洲朋友對中國共產黨五十周年紀念的賀電摘錄。電影之話「軍閥」，剖釋了爲日本軍國主義分子東條英機招魂這部影片。其他要目有：「中外體育交往」（體壇漫步）、「從酒店蕩到旅客」（經濟片談）、「自己身上的先驗論」（哲學故事會）、「愛民模範盛習友」（人物故事）等。

讀者欄

教會醫院無理除人　出爾反爾竟拒補薪

被除工人來函申訴望讀者評理

編輯先生：

我是中區堅道一家教會醫院的清潔工人，平日工作做到「氣喉」。有一日，主管又要我做理升降機司機，我當時說日常工作已經分身不暇，那還再有時間做升降機司機工作？但那個主管的什麼秘書便叫我上寫字樓，同我做晒做（意思是夾硬要我做理升降機司機），我當時解釋日常要做的工作，實在無法兼做的實情。那位秘書不到一個小時，便交給一張通知書我，話我不服從命令，即日起開除，人工計至被開除那一天。當時我據理反對，就算要解僱，也要提前一個月通知，或補回一月薪金，但那個秘書蠻不講理，後來我去勞工處投訴，勞工處照例的該院代表去談判，該院代表理屈，當面同意補回一個月薪金給我，怎知該院翌日竟然又變卦，說決定不補，當時我真係氣到肺炸，再追問勞工處，勞工處人員循例打個電話與該院通話後對我說，他們唔肯補一個月薪金給你，我們都無辦法，你可以去法庭告佢。我的天呀！我們工人那知道什麼法庭？什麼法律？我們手停口停，爲了追回一個月的補薪（我知那是法例明文規定的），我已經走了十多次，現在又要上法庭，那有咁多金錢時間呢？教會醫院那位偏主，平日口講不少「道理」，到頭來卻出爾反爾，隨便毀約，欺負我這個工人，這件事情是否公平，請大家評評。

讀者　波上

一九七一年七月十二日

渣華街北角道間　要設交通燈

編輯先生：

本人住在北角和富道北角至蒲飛路的二十三號華街與北角道交界的十字路口，可是該處卻沒有一個交通燈，我們每日返工、買菜和兒女返學，都要途經此處，該處車輛來往不停，巴士亦經渣華街，而渣華街路口，車輛來往衆多，上址，經常要與來往車輛爭路，危險之至。今特函貴報讀者欄，希予刊登，引起有關當局重視，及時改善。此候

編安

黃強上　七一、七、十二

參加比賽人數打破歷屆紀錄　工聯團結杯乒乓賽　昨晚舉行開球酒會

負責人鼓勵學習友誼第一精神

工聯會舉辦的這一次團結杯乒乓球賽昨晚開球禮酒會盛況。

【本報訊】港九工會聯合會舉辦的一九七一年團結杯乒乓球賽，昨晚舉行開球禮酒會，參加者共爲踴躍，充滿團結和友誼的氣氛。該項球賽將於明天正式開始。

參加的是來自各市區和新界各地區等的七十二個單位，參加的球隊總計有一百一十四隊（男九十二，女二十二），球員人數五百多人，打破該會歷屆球賽紀錄。

該會負責人在開球酒會上講話說，這次運動員參加乒乓球賽，是抱着學習我國乒乓球代表團的「友誼第一，比賽第二」的精神而來的。我們相信，通過比賽，運動員一定能夠加強團結，增進友誼，並通過互相學習，交流經驗，在球技上獲得進一步的提高，使我們的體育運動辦得更好。

負責人又說，我們在比賽當中，要能夠打出新風格，就必須反對錦標主義。錦標主義打球是爲了個人名利，只看到個人，心中沒有集體，沒有對象，就不能增進友誼，在比賽中也團結不能表現出頑強戰鬥，謙虛謹慎，勝不驕敗不餒的新風格。因此，我們要每一球隊都要認真學習「友誼第一，比賽第二」的精神。只有這樣，才能達到預期的成績。

昨晚的開球禮酒會上，並進行了男女子乒乓球表演賽。

洋務工會團結乒賽　男女單打今晚開始

鞋業友誼杯乒賽今天截止報名

【本報訊】香港洋務工會舉辦的乒乓球團結杯賽，團體賽已開始了半個多月。幾百愛好乒乓球運動的工友，學習祖國乒乓球運動員「友誼第一，比賽第二」的精神，明白了打球是爲了增進洋務工友的團結和階級友愛，爲了發展工餘正當的健康的康樂活動。在比賽時，洋溢着團結友誼的氣氛，好人好事不斷出現。

男、女子單打項目，定於今（十六）日晚六時半開始在土瓜灣工人俱樂部開球，該會各…

…文員聯會主辦的一九七一年…鞋業工會主辦的一九七一年友誼杯乒乓球賽…可速辦理手續。

五金工會設帳幕　利便工友們游泳

【本報訊】五金工會爲發展體育運動及照顧該行業工友夏季游泳，由本月十八日起，逢星期日在小欖水租下兩個帳幕，供工友們更衣之用。參加使用的詳細辦法，可到該會詢問。地址新蒲崗彩虹道一二二號五樓，電話（二三零七一四九）。

夏令杯足球決賽積分表

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
電話	二	二	〇	〇	四	一	四
南青	二	一	〇	一	三	三	二
警察	二	一	〇	一	四	三	二
大環山	三	一	〇	二	四	五	二
漢英	三	一	〇	二	五	九	二

發展足運基金案　足總已通過實施

將成立一個「足球發展委員會」　南美洲一教練明年來港任教

【本報訊】足總昨天發表消息：六月份通過的該會副會長鍾逸傑所提議的發展足運基金草案，現已通過實施。

這個草案的第一點指出，過去香港足球運動並沒有作出有計劃的經營，爲了提高水準，應從技術、技巧及體力、速度等方面着手，需要有一套完整的訓練計劃。譬如邀請有經驗的外國教練來港任教，選送現役球員出外接受教練訓練班受訓，聯取各方面有關提高足運的意見等等，需要有一筆基金來應付開支。因此，他要求撥款組成一個獨立性的組織來負責其事。該組織將由執委會直接指揮，或授權推行各項工作。目前較重要的是向外聘請兩位以上的教練來港訓練球員。如執委會通過此項草案時，將撥款十五萬元成立一個「足球發展委員會」，培養一支青年隊，如有機會，則派遣他們出外參加比賽。還有經濟援助一些業餘球隊參加比賽，其中以乙丙組球隊爲主；向外購買足球訓練書籍或電影，免費供應給屬會。委員會將在有需要時向外聘請有關人士協助，共同促進足運。該委員會須在每三個月向執委會匯報工作一次，每年檢查工作一次。

（又訊）南美洲足球教練哈里拉被邀於明年六七月間來港主持一個爲期十天的教練訓練班，要求足總負責他的來回機票費用。據說哈里拉目前擔任意大利國家隊的教練，以前曾任意大利的米蘭隊，西班牙的巴塞隆拿隊、雅典迪隊、馬德里隊的教練。此事將由足總提出討論。

警察勝大環山　漢英受挫鴨青

夏杯決賽昨天兩場戰果

【本報訊】夏令杯甲組足球決賽，今天無戰事。昨天則有兩場在嘉山舉行，都是實力較强及表演較佳者勝，結果：警察勝大環山三比零；鴨青勝漢英四比一。近六百名觀衆入座觀看。

大環山雖具有硬派作風，球技則平平，昨天遇着那擅打硬仗的警察，攻守都告受制。警察憑着守衛穩固，戰局展開立即增攻，在十分至十一分的短短時間，先由樂金發頭攻建功，再由伍炎勝近射中鵠，迅速地搶得兩球，奠定了勝局。以後則穩紮穩打，比較着重於守，使大環山前鋒雖能得球推前，卻不能貼近射擊。至完場，大環山無法破網。統計三戰一勝二敗，只失四分，爭標已無機會。反之，警察只一勝一敗，還有很大的爭標希望。這個機會是否更好，須視明天對電話一場的得失而定。

鴨青前天對電話之役，祇了形勢輸了該役，故對昨天之戰，雖明知漢英實力非過，但也不敢輕率從事，全力地踢出很不錯的陣型，也取得較多攻勢，趁着漢英守備一分鐘，便由朱禮文在距門球約有十多碼的技術犯規，就由秦禮文主射罰球中鵠，打開紀錄。雖然漢英不久即由黃劍光將球吊入，卻因鴨青守門黃漢佳一托甩手而收復失地。但是，鴨青畢竟實力較强，表演亦佳，常常發動攻勢，壓縮漢英的陣地，繼由孫錦超及伍順鎏各下一球，上半場已以三比一遙遙領前。下半場仍是鴨青的天下，再由秦禮文上前助攻，加多一球，以四比一結束了這場比賽。此役，漢英教頭朱永強也有上陣。

警察：何樹洪、何國雄、李振吉、陳仁添、梁炳樂、伍炎勝、陳深、梁金添、梁錦森、劉倫偉、樂金發、許錦標

本公司觀塘宜安街分銷處定於一九七一年七月十六日開始營業

敬希各界友好同業先進光臨指導

羊城國產食品公司謹啓

總店地址：觀塘裕民坊四號
分銷處：觀塘宜安街一號

國產膠鞋

經銷處：鉅昌行

地址：九龍觀塘偉業街49號2樓

電話：K-890264　K-895450

國產膠鞋元利商會有限公司

業餘體育運動

（賽程表）

美西岸碼頭工人被迫持續罷工

美商要求暫停付貨 有些並要取消訂單

港商認爲美商此舉有意將困難轉嫁

【本報訊】美國西岸的一萬五千名碼頭工人，從本月一日起爲反抗壟斷資本拒不滿足增加工資的要求而舉行罷工，已勝利地堅持了半個月。美國西海岸二十四個港口的航運活動全部停頓，因在碼頭上等候起卸的入口貨物則日有增加。這次罷工給予美國航運業壟斷資本以沉重的打擊。

此間「美國海陸聯運公司」宣布，因美國西岸碼頭工人罷工，它在七月十八日以後，以無法排出從香港開往美國各海岸的船期表。「美國輪船公司」則表示，該公司已停派船隻開往美國西岸舊金山和洛杉磯，八月份由港開出的五班船，將全部改爲駛往美國東岸紐約等埠。「美洲輪船公司」定本月十八日離港開行的一艘貨船，則不開去舊金山、洛杉磯、西雅圖等港口，而只收貨往檀香山起卸。美國航運業壟斷資本受到美國西岸碼頭工人罷工的沉重打擊，其中有一些甚至抽不出船隻航行香港—美國線，從這裏已清楚看得出來了。

在過去一個月內，有不少原定由香港運往美國西岸的貨物，改爲運往加拿大溫哥華。但現在該港口又已擠集了數十艘船隻，積迫現象日見嚴重，船隻排隊等候卸貨要耗時甚久，因此繼續付貨前去已漸感困難。至於把運往美國西岸的貨物改爲運往美國東岸，則不僅水路遠，時間長，運費用大，而且要找船位也很困難。因爲美國東岸碼頭工人與資方簽訂的現行合同將於九月底滿期，如壟斷資本拒不滿足工人增加工資的合理要求，則工人很可能於十月初舉行罷工。所以從現在起到八月中由港開往美國東岸的貨船，可用的艙位幾乎都已被訂滿了。

據了解，最近已有一些美國入口商通知此間廠商和出口商，暫停付貨往美國港口。另一些美商則表示，如秋冬季貨和耶穌誕貨不能趕及在八月中以前付船運往美國東岸港口，則他們將要取消訂單。港商對此甚感不滿，認爲這些美商有意強將困難轉嫁到港商頭上來。他們指出，美商通知港商停止付貨，將使此間許多中小廠的資金被存貨積壓着，因而發生週轉困難。至於若干美商限定港商於八月中以前付清貨物，否則要「取消訂單」，則港商認爲這種要挾更屬無理。因爲在正常情況下，九、十月份仍是耶穌誕貨付運往美國東岸的季節，現在美商突然要求提前一、兩個月付清貨物，這根本就是強人以難，硬把困難轉嫁於港商頭上。不少港商已就此事向美商進行交涉。

泰國外貿逆差 今後將續出現

黃金外匯儲備將陷枯竭

【本報訊】據美聯社曼谷十四日消息，泰國「國民經濟發展局」副秘書長納華沙華特在該日說，除非泰國他儂集團擴展出口及「嚴厲」削減進口，否則泰國的黃金外匯儲備將在未來幾年內枯竭。

目前，泰國的黃金外匯儲備共約七億八千五百二十萬美元，比一九六八年接近十億美元的水平大減。

納華沙華特說，不論他儂集團採取什麼措施，泰國在未來五年內將會繼續出現對外貿易逆差。近年來，泰國每年的對外貿易逆差達五億美元以上。

納華沙華特說，泰國發生對外貿易逆差，是由於出口只獲得輕微增長，入口則急劇增加。他還提到，他儂集團的開支從一九六四年至一九七〇年增加了兩倍，「原因是軍事撥款不斷增加」。關於這一點，人們知道，這是他儂集團把泰國綁在美國侵略印度支那的戰車上的結果。

【本報訊】泰國貨物近三千噸，今天下午由「大寶山」輪運到。

順昌航業公司屬下之「大寶山」輪，定於今天下午三時由曼谷到港，共有貨物二千九百六十六噸運來。

這些貨物中，有生牛二百四十五頭，還有白米、生粉、花生油、粟米及膠片等。

該輪抵港卸貨後，定於本月十八日由本港再開往曼谷。

金價反覆轉堅

【本報訊】西德美元大瀉聲中，此間九九金市昨反覆回挺，收市價爲三〇二元。美鈔、美匯價則跌而復升。

外電報道倫敦金價每安士爲四〇·三四美元，比前回升三美仙。又西德美元大瀉創空前低價的消息，引起此間人心對美元提高警惕，對金價相對不敢看淡，所以雖然金息由加改低，實家有利，但金市卻是反覆回挺。

九九金開市三〇一·八七五，先逐步降至三〇一·二五，爲全日最低價，上午收市三〇一·三七五，午後開市三〇一·三七五，買家及時有入，市旋即扳穩，收市進至三〇二，亦爲全日最高價。低息四毫。牌上交收五千二百兩，牌下交收四千兩。

美鈔開市六〇〇·六二五，收市六〇〇·七五。平息。美匯開市六〇一·八七五，收市爲六〇二。

美棉再大漲

【本報訊】據外電報道，紐約市場上的美棉期貨價格，在本月十四日再呈大漲。美聯社消息說，該日的美棉「行情繼續受到人們擔心（美國）一九七一年棉花產量將會落後於市場需求的因素影響」。

本月十四日，紐約市場上美棉現貨價格無變，期貨則全面上漲。本月十四日收市時，期貨每包（五百磅）比早一天收市價上升了一點七五美元至三·九五美元。本月十四日，各月期貨每磅價格，全部飛破三十美仙水平，創近年來最高紀錄。

美鋼鐵生產上月份下降

【本報訊】據美聯社華盛頓十四日消息，今年六月份美國鋼鐵生產下降，這反映了美國工業生產部門因預測美國鋼鐵工人在下月舉行罷工而增加鋼鐵存貨已告終止。

除了鋼鐵工業之外，美國其他大部分耐用品與非耐用品的生產，也沒有顯著回升，因此今年六月份美國的工業生產指數僅達到一〇七·九，比一九六九年七月份低百分之三點八。

西德美元又大跌 港金融界頗注意

一般人對美元更戒備

【本報訊】西德美元大瀉消息傳來，此間一些金融界人士頗注意。自今年五月初美元危機激劇惡化以來，人們對美元已存戒備，爲減少存美元，紛紛在歐洲美元存款，賣美元、買股票或地產物業比前增加等。有些銀行人士說，此次西德美元跌到空前最低紀錄，這又是對美元一次考驗，如歐洲大拋美元，美元能否「頂得住」是值得懷疑，因爲美國的經濟政策如不改，美元發生危機是難免的。

新原子粒收音機 牡丹牌貨已上市

【本報訊】國產牡丹牌644型半導體收音機首次銷港，現在各國貨公司出售。

該半導體收音機是六粒原子，兩波段，音響靈敏，音質雄壯而清晰。同時，它的外型美觀，體積：長七吋、高三吋半、寬一吋半，方便攜帶，外用真皮套包好。現在港九各國貨公司有供應，每部零售價爲六十六元。

股價全面轉挺

大手買賣情況卻未復活

美元報價急跌

【本報訊】昨日股票價一轉而爲全面性上漲，而且漲幅相當大。市場交投增加，但增幅不那麼大，所以市價上漲與交投增加並不相稱。

遠東指數漲五十點二一，漲爲一四三一·一八。恒生指數漲十點一五，漲爲二九四點六八。有成交的股票幾乎都上升，只有極少數升不起或跌價。在熱門股中，多半漲幅相當大，其中九龍倉股漲三元，漲爲五十四元半。九倉、均益倉和小輪股各漲二元，其中九倉股漲爲五十三元，均益倉股漲爲七十七元，小輪股漲爲七十六元半。怡和股漲二元二五，漲爲四十七元。此外港燈股漲一元二五，港機股漲三元，置地及電船股各漲一元半，隆豐股漲六元。以上各項漲幅均比較大。

三個市場昨成交共值五千六百八十二萬元，其中金銀佔九百一十六萬，遠東佔二千九百二十五萬，香港佔一千八百四十一萬，比前天增加八百一十二萬。近來一天買賣總值的增減往往以千萬元計，但昨日交投增幅則不大，顯示股票大手買賣情況還未見。

股票商認爲[illegible]美元的新跌風，此間[illegible]引起注意。[illegible]的游動美元，有可能向美國換取黃金，這是美國黃金存量再減的先聲。

上週股票商還把美元與黃金價作對比，認爲在五月份美元危機激化之前，歐洲黃金市價每盎斯值高出三十五美元不多，自從五月份美元危機激化之後，則多半在三十九美元至四十美元之間，上週幾乎都在四十美元以上。上週美元大量流入巴黎，造成美元價再跌，金價則上升，故股票商已懷疑一場新的美元風潮可能出現了。昨日人們對美元就更具戒心，因此看好股票。

山東伏蘋上市 江西蜜梨續到

【本報訊】首批山東伏蘋昨天上市。江西蜜梨和甜白梨等來貨逐漸增多。

山東伏蘋是蘋果中早熟產品之一，昨第一批來貨的黃色鮮艷，個子均勻，肉脆爽，每擔成價爲五十五元。

江西蜜梨和甜白梨昨天上市的甜白梨相當成熟，水分大，肉嫩，果圓形狀，每盒成價爲十六元五毫，蜜梨每盒成十八元五毫。

廣東大熟和香蕉來量充裕，今年上市的大蕉，蕉身肥壯，薄皮，香滑的大蕉每擔價達四至五兩。從來貨數量和質量來看，今年廣東大蕉將在去年豐收的基礎上再取得更大的豐收。

黃皮陸續上市，雞心黃皮最仍很搶手，雞心黃皮每擔成一百八十元，甜黃皮每擔成一百四十元，酸黃皮分成九十元至一百一十五元。

此外，米粒、楊桃、西瓜和楊桃等亦大量交投仍活躍。

日女衣料存底多

貨商續割價求售

存量過多以致損失慘重

【本報訊】日本女裝衣料存貨仍多，近日某些衣料商繼續將前存貨割價拋售。衣料業生意大有被逼早臨之勢。

今年日本夏季女裝衣料進口比去年同期猛增，[illegible]一些進口日本女裝衣料的商人已紛紛將[illegible]衣料[illegible]，但因各類衣料零售生意不好，一般零售商人均提前減少進貨，使得進口商現存貨仍不少。據說，近日有某日本衣料進口商號，將半年前訂來準備轉銷外地的一批衣料（由於該批貨外銷不行）割價拋售，但該批貨數量達七、八萬碼之多，故造成損失慘重。最近半個月來，陸續有十餘家商行以及布疋商行，多紛紛進行「大減價」，以求將存貨推銷，有些歐美衣料降價幅度竟達百分之四、五十，普通亦達百分之二十。但此間市場到一般零售出貨不大好，故有被季早臨之勢。

美中美 M.S. "MICHAEL JEBSEN" 由上海來。

定於七月十七日中午抵港，泊B19號。

請各收貨人速來本公司辦理提貨手續。

華夏企業有限公司啓

中國銀行大廈五樓·電話：二四二二六一

船隻出入口今日明日

今日入口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
哥羅拉多	COLORADO(上午八時)	加州	九龍倉	陸甸
歐途	TSEDEK(中午)	日本	A9	新興行
大華山	TAIWAHSHAN(下午三時)	曼谷	B7	順昌
協啓丸	KYOKEI MARU(上午十時)	日本	B1	中央
巴華利亞	BAVARIA(下午六時)	歐洲	海厦	捷成
美國自由	AMERICAN LIBERTY(上午八時)	美國	北角倉	美輪
瑪高	MARGO(下午八時)	日本	A24	大阪
峯島丸	MINESHIMA MARU(上午十時)	日本	B4	海聯
亞捷士	AJAX(上午)	高雄	A31	太古
百丹士泰	BADENSTEIN(上午十時)	馬尼拉	A2	捷成
力加馬士基	LICA MAERSK(下午)	馬尼拉	九龍倉	捷成
海強	HAI SHOENG(下午)	天津	A5	太平
渣拿班基	JALAPANKHI(晚上)	新加坡	A22	渣林

今日出口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
奧蘭堡	ORANIENBURG(下午)	日本	A9	東亞
夏威夷	HAWAII(上午七時)	基隆西雅圖	A7	廣甸
寶運	BONATRADE(上午七時)	雅加達	油蔴地	田非
吳淞	WOOSUNG(上午八時)	澳洲	海厦	太古
新利華利	SUNNYVILLE(下午)	紐約	A8	參利順
班多倫	BENDORAN(下午)	新加坡倫敦	A4	邊行
華連天	VALENTINE(上午)	孟買波斯灣	A5	捷成
加利華	KALEWA(下午)	新加坡仰光	B19	新興行
路絲那	NOWSHERA(下午)	卡拉奇波斯灣	A1	繼行
東榮	EASTERN HONOUR(下午)	新加坡	B2	天祥
龍門	LUNG MOON(下午)	西貢	油蔴地	建華
雄瑞丸	YUZUI MARU(上午九時)	那霸	台輪碼頭	太古
海王	HAI WANG(下午)	基隆	西環碼頭	東海
門羅總統	PRES. MONROE(上午八時)	紐約	九龍倉	總統行
捷途	CHITRAL(半夜)	基隆澳洲	海厦	鐵行
林武士	LEMNOS(下午)	澳洲	A33	福來
華國一號	HWA KUO No.1(下午)	基隆	油蔴地	海昌
加古川丸	KAKOGAWA MARU(上午八時)	拿督	B6	東森
長城	KOTA PANJANG(下午)	黃埔	A23	太平
勝祥丸	SHOYO MARU(上午七時)	三寶顏	B29	東祥
蘇州	SOOCHOW(上午十時)	澳洲	海厦	太古
寶功	PARAGON(上午八時)	三寶壟	油蔴地	亞非
東海	TUNG HAI(下午)	高雄	油蔴地	東海
先達寶來	STRATHBRORA(下午)	日本	九龍倉	鐵行

明日入口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
利來三號	LEE LAI No.3 (晨早)	高雄	油蔴地	明仁
潮丸	USHIO MARU (下午)	天津新港	B9	海聯
亞露西	AROSIA(晨早)	歐洲	九龍倉	寶隆
樂嘉	NOGAH	日本	A	新興行
芝利華	TJILUWAH(上午)	高雄	海厦	渣華
湯士伯	TONSBERG	日本	九龍倉	寶隆
季里諾總統	P.PRES. QUIRINO	馬尼拉	A8	美郵
萬里新	MAURICIEN(上午)	日本	A31	沙昭
扇山丸	SENZAN MARU(下午二時)	日本	B26	中央
得利馬士基	TREIN MAERSK	美國	九龍倉	捷成
美中美	MICHAEL JEBSEN(中午)	上海	B19	華夏

明日出口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
印尼怡美利	TAMURAEVERETT(上午)	日本	A34	福來
哥羅拉多	COLORADO(下午)	加州	九龍倉	陸甸
沉溯嶺	PANDO HEAD(下午)	新加坡倫敦	九龍倉	鐵行
幸翔丸	KOSHO MARU(上午)	新加坡巴生	B8	泰伯
協啓丸	KYOKEI MARU(下午)	新加坡	B1	中央
美國自由	AMERICAN LIBERTY(下午)	日本紐約	北角倉	美輪
瑪高	MARGO(下午)	日本墨西哥灣	A24	大阪
溫拿拉圖	WONORATO(下午)	門司南美西岸	A25	渣華
赤洲	CHIK CHAU(上午)	基隆	B22	太來
金龍一號	KING DRAGON No.1(下午)	高雄	油蔴地	明仁
普羅迪耶士	PROMETHEUS(下午)	[illegible]	太古倉	太古

輪船停泊表

船	名	停泊處	公司
紅海	RED SEA	A19	儲利
	JILIN	A30	招商局
	STEPHENIE	B17	德興
華發	WAHFAT	油蔴地	聯
亞洲夫人	ASIA LADY	B15	美聯
	BRUNSBIEG	A6	渣林
恒興	HANG HING	B32	興盛
格蘭福	GREENFORD	B24	招商局
光榮三號	GLORY No.3	油蔴地	海華
大西洋星	ATLANTIC STAR	B13	招商局
健城	KOTA SENTOSA	A13	太平
多华治	TOWUTI	油蔴地	通裕
浩洋	PIONEER SEA BEAR	A17	新祥
山慶丸	SANKEI MARU	B11	函成
永寧	WING NING	油蔴地	聯
沙保地	SAPUDI	B20	通裕
光榮二號	GLORY No.2	B12	大信
嘉娜馬士基	CLARA MAERSK	A26	捷成
生田丸	IKUTA MARU	B3	小山
啓明山	MOUNT KAI MON	B10	大信
南泰	NAN TAI	油蔴地	仁
天寶丸	TENHO MARU	B20	大信
悠光丸	YUUKO MARU	B14	小山
	SAN EDUARDO	A37	東亞

渣華郵船（香港）有限公司

代理：渣華郵船公司·利華郵船公司

R.I.L.(HONG KONG) LTD.

航線	船	名	開航日期	直航
澳洲	TJILUWAH	芝利華	七月二十日	布利斯彬、雪梨、墨爾本
	TJIWANGI	芝萬宜	八月二十日	
新西蘭	STRAAT CHATHAM	士打滄海	七月廿六日	菲芝島、奧克蘭、威靈頓、列提頓等埠
	STRAAT COLOMBO	士打哥倫布	八月十二日	
東非	STRAAT TANGA	士打噹加	七月十七日	東非各埠
	TJILIWONG	芝利旺	七月廿三日	
西非	STRAAT FRAZER	士打菲莎	七月廿四日	西非各埠
	STRAAT FREMANTLE	士打菲文圖	八月廿四日	
拉丁美洲	WONORATO	溫拿拉圖	七月十六日	拉丁美洲各埠
	AMPENAN	安賓能	八月十七日	
南非南美	STRAAT AGULHAS	士打亞高夏士	七月廿二日	南非南美洲東岸各埠
	STRAAT VAN DIEMEN	士打泡迪民	七月廿九日	南非各埠
	STRAAT ALGOA	士打亞高雅	八月廿二日	南非南美洲士打各埠
歐洲	SCHIEKERK	施基吉	八月九日	歐洲各埠
	SPAARNEKERK	施班寧吉	九月九日	
地中海中東	WESTERKERK	威士達吉	七月廿七日	地中海中東各埠
	WISSEKERK	威施吉	八月廿六日	
墨西哥灣	NEDER ELBE	力打愛比	八月十一日	格利士多堡、華比爾、新奧連斯、侯斯頓
	MERSEY LLOYD	美西來	八月卅日	
地中海	SCHIE LLOYD	施基來	八月十一日	巴薩隆那、馬賽、內亞、經那不勒斯及力佩、經安特衛斯特丹及漢堡
	SEINE LLOYD	善利來	八月卅一日	
	KARIMUN	加利汶	九月三日	

SHOFUKU LINE

雄德丸 M.S. "YUTOKU MARU" 七月十九日到 二十日開 直透新加坡

日邦丸 M.S. "NIPPO MARU" 八月十五日到 十六日開 直透古晉

交和丸 M.S. "KOWA MARU" 七月二十日到 不收出口貨

請各收貨人速來辦理提貨手續

總代理：東洋船務有限公司

"S" LINE REGULAR SERVICE

聯合輪 MV. "LIEN HOPE" 七月十九日收貨 七月二十日開行 直放：亞庇、山打根、蘇祿乃

總代理：海外聯合海運有限公司

正和海運株式會社 SEIWA LINE

潮丸 MV. "USHIO MARU"（停泊B4泊）七月十七日由天津新港抵埠 七月十八日收貨，十九日開行 直放：古晉、詩巫

名神汽船株式會社 MEI SHIN LINE

山信丸 "YAMANOBU MARU" 七月十八日抵港 七月十九日收貨，二十日開行 直放：新加坡

名古屋丸 MV. "NAGOYA MARU" 七月廿一日抵港 七月廿二日收貨，廿三日開行 直放：新加坡

兵洋丸 MV. "HYOYO MARU" 七月廿四日抵港 七月廿五日收貨，廿六日開行 直放：新加坡

義宗丸 MV "GISO MARU" 七月廿七日抵港 七月廿八日收貨，廿九日開行 直放：新加坡

M.V. HOI HING

海興輪 直透山打根、斗湖、仙本那 七月廿一日收貨 七月廿二日開行

惠南有限公司

TOHTO LINE 東海運輸株式會社

美高羅輪 M.S. BICOLANO 七月十九日開行 直放 星加坡 巴生港

幸洋丸 M.S KOYO MARU 七月十八日落貨 二十日開行 直放 星加坡

海隆丸 M.S. KAIRYU MARU 七月二十二日落貨 二十三日開行 直放 星加坡

總代理：嘉信公司 接洽處：信記公司

TOHO LINE 日本東方輪船有限公司

紅海定期航線 同和丸 M.S. "DOWA MARU" 七月廿四日落貨 廿五日開行 直透：亞丁（ADEN）、吉打（JEDDAH）、蘇丹港（PORT SUDAN）、亞喀巴（AQABA）

歐洲定期航線 高法丸 M.S. "KOHOH MARU" 八月一日落貨 八月二日開行 直航：漢堡、安特衛普、鹿特丹

代理：泛洋航運有限公司 澳門代理：星華船務公司

Japan Line

加勒比海特快航線

家寶快輪 M.S. JAPAN CAOBO 八月二日落貨 八月三日開行 四十天到達西班牙港

直達：CRISTOBAL, PANAMA, COLON, MANZANILLO, ACAPULCO, ACAJUTLA, LA GUAIRA, MARACAIBO, PUERTO CABELLO, BARRANQUILLA, PUNTARENAS, PORT OF SPAIN, ARUBA, CURACAO, BUENAVENTURA, CARTAGENA.

兼收下列各埠貨載：MANAUS AND IQUITOS (PERU), ROSEAU, MONTSERRAT (PLYMOUTH), BASSETERRE, ST. GEORGES, CASTRIES, ST. JOHNS, KINGSTOWN WITH FAST TRANSHIPMENT AT PORT OF SPAIN, PHILIPSBURG, ST. MAARTEN WITH TRANSHIPMENT AT CURACAO, BALBOA, GUAYAQUIL, CALLAO, LA LIBERTAD, ARAPALA, CORINTO, BELIZE, GEORGETOWN, KINGSTON, BRIDGETOWN WITH TRANSHIPMENT AT CRISTOBAL.

總代理：泛洋航運有限公司 澳門代理：星華船務公司

大寶山 M.S. TAIPOSHAN 七月廿日落貨 廿三日上午十一時開行 直透新加坡、庇能

順昌航業有限公司啓

海雄輪 M.V. "HAI SHEONG" 訂七月十六日抵港 即日收貨 十九日開行 直放：新加坡、KARACHI, DOHA, DUBAI, BAHRAIN, KUWAIT, BASRAH, KHORRAMSHAHR.

太平船務（香港）有限公司啓

風雲雷電

梁羽生

九、大鬧金京

樂龍飛毒掌打師兄

除了爭寵之外，轟天雷最妒嫉他的一個人。他敢於和轟天雷交手，固然是爲了妖師所迫，另一方面，也未始不是恃着師兄一向都是讓他的原故。

他盲目亂打，料想師兄不會傷他，心裏想道：「萬一師兄先手把我打死，那也很好，省得我受許多苦痛。」此時他已陷入半瘋狂的狀態，雖然盲目亂打，招數却是越來越狠。

轟天雷心痛如割，只能勉強應付。本來好幾次他可以抓着樂龍飛的，但在樂龍飛的瘋狂亂打之下，要抓着他，非得下重手不可。轟天雷想起師父的恩情，如何能下重手？「師弟迷了本性，我決不能傷他！」轟天雷在心裏自己對自己說道。樂龍飛雖不見師兄心裏的說話，但亦已知道師兄一定是這樣了。

一個顧念手足之情，一個心裏毫無顧忌。這麼一來，就是轟天雷的武功遠勝師弟，也是不能不處在下風的了。

樂龍飛不知不覺使出了毒掌功夫，背柏老者傳他的這套毒掌功夫，出掌之時，看似輕飄飄的毫不着力，其實却是暗藏勁力，比他原來所練的火候尚還未到的家傳霹靂掌還要厲害得多。

轟天雷忽然見他出掌輕飄飄的，和剛才的瘋狂打法大不相同，只道是師弟不願再打，於是漫不經意的就接了樂龍飛這掌。

雙掌一交，「蓬」的一聲，轟天雷晃了一晃，竟是不由自己的退了兩步。這還不打緊，雙掌一交之後，他的手心立即又有麻癢癢的感覺，和剛才他接了背柏老者的毒掌之後的感覺完全一樣。

轟天雷又驚又氣又是傷心，喝道：「師弟，你捨棄本門光明正大的武學不用，其然要用這個魔頭所教的邪派毒功來傷害我嗎？」

樂龍飛冷冷說道：「現在你知道我師門武功的厲害了吧？你打不過我，你，你，你還不求饒？」

樂龍飛狀若瘋狂，心裏還有幾分清醒的。他這樣說，並非已是毫無自知之明，而是向轟天雷暗示，要轟天雷逃走。其實他心裏的話是：「你假裝打不過我，趕快逃跑吧！」可轟天雷是直性子，卻那裏懂得他這樣彎彎曲曲的心思？（五一七）

底牌

香江怪異錄

跟鍾昇仁一夥的，都知道他這個「底」，也知道在二十幾年前他便溜到香港來。

鍾昇仁到香港後，靠什麼爲生呢。他住在一個遠房兄弟家裏。有一天，他去看相。看相的說他長的是「怪相」，凡是有這種「怪相」的人，不是做頭兒帶兵，就在什麼地方做頭兒，只要做了頭兒，一定有「發達」機會。這是看相的騙人討人高興的話，可是鍾昇仁却記在心裏，沾沾自喜。還跟兄弟說了。

後來他又去找另一個看相的。這人却說他長的一副仙風道骨相，今天「神仙被困」，但「有朝一日」，「凡人當低頭」。

他心裏好笑，想着學打的，雖然一張油咀，只會混人，在這種環境，倒是「吃飯之道」。

他靈機一觸，覺得做這一行倒不錯。回到家裏，把這意思跟兄弟說了。他說：「從前，用不着動手，吃的自在飯。可是在這裏，也許有不少吃自在飯的門路，究竟人地生疏，一時難了吧。我不想長年累月的靠兄弟，[illegible]看相的指點迷津。我看，吃這一行飯還不難，找幾本相書，下點功夫，還可將就，還可應付那些沒有倚仗的、失魂落魄像我一樣的「失魂魚」吧。」

從此，他就吃起這一行飯。

一年二年的過去，憑了他的才能，倒也騙到不少錢財。後來還買了一層樓，給他在那兒開檔，給後又買了另外一層樓。

在這些日子裏，他認識了不少「三山五嶽」的人物。在這個「冒險家樂園」，只要手上有點錢，只要有點邪騷勢力拉扯得來的關係，在混水裏摸魚，看來還不難。

因此，他竟和一夥人組起「學校」來。這種「學校」，是這裏的特產。[illegible]而且名正言順的讓人進去學[illegible]，就是所謂的「騙術學校」，想想，才叫人有氣。

教看相的和開「騙術學校」，究竟是邪門。表面看，靠這些名堂，不容易擠進「上流社會」。

他就搖身一變，成爲地產置業和建築公司的董事。

要搞這樣的買賣，實在沒有什麼穩陣。何況他此刻已是有「屋契」在手的業主。是什麼地產房屋會的會員。（二）

這樣的作家

海辛

半月筆叢

苦思

兀坐在一張寫字桌前，左手支托腮頰，右手緊握飽吸墨水的自來水筆，面對着一疊原稿紙，頭腦空蕩蕩的，始終擠不出一點點東西來，煩躁、苦惱、悶熱。

他困守在房子裏，至少一小時以上啦，他並沒有抽煙的嗜好，但有喝茶癖，唔，一小時多以來，他已喝了三玻璃杯濃黑的普洱。此時，桌上仍放着一杯已喝了三分一的濃茶。

除了喝茶外，他還有一個撕稿紙的壞習慣——「嘶沙」、「嘶嘶」，一張才寫上幾個字的稿紙，在他兩手頻急撕扯下被肢解了，此刻，侍候在他身側的廢紙簍，至少裝着十幾個白紙團。

脫視眼前綠色的原稿紙方格，他恰似一個沒膽量的救火員，登上高空後欲攀扶而下，而對一條又一條伸向地面的雲梯，三番幾次，欲爬又止，怎麼搞的？

喝茶，喝茶，他心裏燃燒起來的煩躁之火，急待茶水的澆滅。於是，「咕嘟，咕嘟」地，半杯微帶甘澀的普洱茶又倒進腸胃。煩躁之火被澆熄了吧？

聽到背後電風扇葉[illegible]

夏易

種種反應

一面呢，光亞又把小菊當作囊中物。他認爲，小菊的天才是他發掘出來的。他認爲，小菊只有由他來教導才能成材。而事實上，他的確教過小菊很多很多，甚至對小菊的寫作，有時也由他加以指點過。當他剛剛對小菊發生興趣的時候，小菊寫過一首詩拿去投稿。這首詩，就由光亞改過。

何況，一直小菊都把光亞當作天才來崇拜，有一個時候，光亞說什麼就什麼，真可謂服貼柔順，既做光亞的愛人，又做光亞的學徒，有時，甚至成了被光亞使喚的侍女。一句話，那關係是不十分正常的。

然而，現在小菊寫了一篇短篇小說針對他，批判他，諷刺他，奚落他——自然，這只是光亞的感受。小菊寫這篇短篇的時候，可從不曾抱有諷刺人、奚落人的動機。

光亞生氣了一番之後，就開始還怨。他疑心小菊的小說是由國識改過的，其中有些語句，又是由國識加添上去的。

這個疑問，我據初也有過。我曾經問國識：「小菊寫得那麼高明？你修改過的吧？」

國識便說：「改是改過。不過，改的只是文字，而且都在些不重要的地方。重要的地方，全是她自己寫出來的。不信，你看看她的原稿吧！」

我於是拿原稿看，發現國識說的是百分之百的真話。

奇怪，小菊寫到那些深刻處，反是寫得很簡明，很精練，但對一些不重要的描寫，可反爲東拉西扯，甚至連文法都有些蹩扭。

可能，那些深刻的地方，都是從她靈魂深處發掘出來的。都是她經歷了一段短短的人生體驗之後，提煉出來的精英。

克梅也注意到小菊這篇小說，她對這篇小說的反應是很特殊的。

她也覺得小菊在諷刺光亞。對這種諷刺，她感到快意，也感到不安。

感到快意，是因爲她生光亞的氣；感到不安，是因爲她對小菊多少有點嫉忌心，說實話，小說中有些深刻處，克梅是寫不出來的。

不過，克梅是這樣的人，她從來不會拿不愉快的情緒來磨折自己的。（一九三）

小說林

又在耳畔響亮起來：「畢凡，這是你的大好機會，我們出版社[illegible]最紅的伊凡，已經日走下坡，最近我們總算替你出了兩本小說，還受到歡迎，如果把此書[illegible]伊凡走下坡之際[illegible]加緊，多寫幾本合潮流的文藝愛情小說，趕緊印出來——」

「畢凡，你有這才學，你的「愛情河」、「萬重山」都寫得不錯。再說，你是老板的寶貝兒子阿文去英國讀大學前，特別介紹來的，焉有不多多栽培之理？」陳祥一臉笑紋。

「你是說——」他當時只是怔怔地瞪視瘦的陳祥。陳祥[illegible]向下一按，[illegible]說：「我[illegible]他墜下去！」

他留轉眼睛注視陳祥，他想——陳祥真的還瞧得起我？他[illegible]

「陳祥兄，我，我[illegible]你說，我值得考慮嗎？」（一）

橋

林澤

三　親自下廚

待朱發同一走，陳天男就對呂冰說：「朱先生無拘無束，幽默風趣，很易相處的，我才跟他談了個把鐘頭，簡直比老朋友還熟落，不像有些人，待人接物冷冰冰。」

呂冰也有同感，覺得朱發同倒不是一個令人生厭的人物。

天男道：「朱先生對商務很熟識，他問過我，到底有沒有興趣利用暑假的機會，在香港搞點商務活動。我覺得，他這個提議似乎很有吸引力嗎？」

呂冰不立刻回答他，却問天男：「你吃過晚飯沒有？」

天男：「噢，忘了，你剛下班，還沒吃晚飯，我竟然全忘了，拍拍自己的腦袋[illegible]」

呂冰道：「一頓好的！」

「不了，在家吃吧，上館子太破費。」

「豈非要你入廚？」

「不好嗎？」

「求之不得哩！」隨即回房換了短衫褲，淘米[illegible]

[illegible]這番四次的想找點活幹，他卻是[illegible]慣於做廚房工夫的，[illegible]把白糖當幼鹽，[illegible]廚房，沒好氣地說[illegible]吧，弟弟好[illegible]

天男搖搖頭，[illegible]扮個鬼臉，也無可奈何地退出廚房，他看着呂冰熟練地炒菜，引起了一陣無謂的聯想，自個兒甜甜地笑了。

女賊

丘一年

魏美如並不把手抽回去，相反的任由林家熾把自己的手捉住。

林家熾覺得魏美如的手軟綿綿的，十指尖尖，肌膚滑膩，竟捨不得放開。一直等到杜福新把汽水拿來，林家熾才難爲情地將魏美如的手放開。

但是，魏美如却一點也不覺得難爲情，她又伸手到杜福新的面前說：「阿福，你看看，我戴這隻戒指好看嗎？」

林家熾見她伸手過去給杜福新，就酸溜溜的說道：「魏小姐，我不是說過非常好看嗎？」

魏美如沒有理會他，等杜福新也「照辦煮碗」，將自己的手從他掌心抽回後說道：「我就不相信，這個死人頭，口花花，說話沒有一句是真的。」

杜福新勝利地向林家熾展顏一笑說：「你一定搞錯了，魏小姐——」跟着，把魏美如的手，翻來轉去，然後才點頭道：「好看，好看——你的手指夠長夠細，帶了這隻七星伴月嘛，那真是……真是，」

「我知道你們想做成我這一宗生意。」魏美如把手縮了回去，指了指櫃內小几上那盤鑽戒：「讓我看看別的款式！」（一二）

殊途

谷力

一九三、爸爸問志願

這句話，可說到若蘭心裏去了。她明白，說到底，媽媽跟姐姐是愛護自己的，有了她們，自己在這個家裏就有了依靠。若蘭沒做聲了，她答應回家去了。

叔叔把背梅、若蘭姐妹倆送到家，臨別的時候，叔叔對背梅說，他的爸爸朋友來了信，談了一些近況，一些叫人可喜的消息，他讀了感到很興奮。又說頗值得讓背梅也知道一下，並且約她以後再談。

丁媽媽聽說二女兒回來了，便連忙把若蘭領到小房間去問長問短，看到女兒那陰沉的面色，知道她的考試成績不妙，慰解了幾句之後，又來盯嘱說：

「若蘭，你昨夜外宿的事，爸爸完全不曉得，你放心好了。他現在又說有話要問你跟如菊，你得留神應付，別粗心大意露出了破綻！」

丁大洪老早就坐在小廳子正中的大沙發上，左面坐了如菊，他見若蘭來了，又示意她坐到右邊，看那陣勢，似乎有什麼嚴重的事情要跟兩個女兒談。

「若蘭，如菊，聽說你姐妹倆今天去會考，考試成績可有把握？」

「馬馬虎虎，還應付得來！」如菊第一個回答。

丁大洪點點頭，朝若蘭打量了一下。見她沒反應，又提點說：「若蘭，你不比妹妹聰明，得多點用功啊！」

然後，他把背梅也叫到跟前來，鄭重地說：「若蘭，如菊，你們兩個快要結束中學階段了，畢業以後作什麼打算呢？希望升學呢？還是要到社會上去做事呢？今晚就談談你們的志願吧！」

勝媽半信半疑

精仔明（人中學）

精仔明講請食飯，態度誠懇萬分。勝叔盛情難卻，也就答應了，笑曰：「呢餐飯，還有一個意義，就係請明嫂收回蘇蝦。明哥既然決心改過自新，我也應當把蘇蝦交回明嫂了。」

「蘇蝦慢一步未遲，」精仔明曰：「明日先至正式接收，因爲秋喜好少請客，緊張到極，今日將蘇蝦交給佢的話，佢就煲飯弄菜也不方便。蘇蝦暫時由勝媽湊一晚添。本來秋喜話請埋勝媽者，不過，有個老人家睇處，總係唔多方便，勝媽第日至請，今晚請你先。一於七點鐘，請你準時到。」

勝叔笑曰：「其實我都很怕應酬。」

「假喇，就得我地三個，我，你，秋喜，絕無其他人客。」

談到此處，勝媽抱着蘇蝦由來。精仔明叫勝媽，箭步標前。勝媽嚇了一跳，以爲佢開硬功搶仔，便緊緊的抱着蘇蝦不放。

「阿媽，」勝叔笑曰：「明哥應承改過自新，明天交回蘇蝦給明嫂，蘇蝦不怕被明哥搶下了。」

勝媽將信將疑，精仔明便把蘇蝦搶到懷抱中，爲了表示骨肉情深，瘋狂的猛揍蘇蝦的面孔，殊不知蘇蝦哇哇的大哭起來。

勝媽一手把蘇蝦搶回來，想起這個「假想罪孫」就快物歸原主，不覺爲之黯然，望望精仔明，曰：「你改過真定假？」

「勝媽，當然真喇，」精仔明曰：「我已經將情形告訴勝叔，你問勝叔就明白了。今天我不是來討回兒子，一手交一手，明天你交回我女人可也。」

「明哥明嫂好有心，」勝叔曰：「今晚請我食飯。」

精仔明係咁話曰：「勝媽一齊去喇。」

「我唔去！」勝媽曰：「去了邊個湊蘇蝦？」

「又係道理，」精仔明曰：「今晚勝叔去先，勝媽第日補請。」

勝媽不說什麼。精仔明知道勝媽有咁易相與，恐怕講多錯多，快快鬆人，曰：「我要去黃腥處睇症，順便買餸。」搭着勝叔肩頭，又曰：「係咁話啦勝叔，七點，至緊到，劃定雞等你，唔來就傻了。」（五三八）

入口船期預告

船名		開來港口	月日	公司
馬鞍利萊克	MARJORIE LYKES	西貢	7月18	總統
威沙百士	VISHVA BHAKTI	新加坡	7月18	東聯
邦加拉雅	BUNGA RAYA	歐洲	7月18	萬邦
和金	FOH KIM	日本	7月18	三利
山信丸	YAMANOBU MARU	日本	7月18	海聯
美國國寶	AMERICAN LEGACY	美國檀香山	7月18	美輪
海隆	HAI LONG	基隆	7月18	東海
那威魁比湖	LAGO NAHUEL HUAPI	阿根廷	7月18	大阪
伊利碧蒂絲	EURYBATES	馬尼拉	7月18	大西洋
恩連快樂	GLENFALLOCH	日本	7月18	渣甸
新武士	SAMOS	澳洲	7月18	福來
古力加	KUZNICA	日本	7月18	天祥
華盛頓	WASHINGTON	曼谷	7月18	渣華
香港熊	H.K.BEAR	加省	7月18	太平洋
美高爛	BICOLANO	日本	7月18	嘉信
多賓馬士基	TORBEN MAERSK	波斯灣印度	7月18	捷成
亞洲	ASIA RAN	日本	7月19	天祥
台壽	TAI SHOU	台灣	7月19	順利
雄德丸	YUTOKU MARU	日本	7月19	東洋
成寶丸	SEIHO MARU	日本	7月19	協成
幸洋丸	KOYO MARU	日本	7月19	嘉信
加比亞	CAPRAIA	日本	7月19	沙晤
樂興	MONICA	西貢	7月19	順昌
聯合	LIEN HOPE	婆羅洲	7月19	海聯
渣拿篤夫	JALADHRUV	新加坡	7月19	華林
德威亞	TEVERYA	日本	7月19	新興行
寶林治	PRIMORJE	天津新加坡	7月19	華林
文和丸	KOWA MARU	日本	7月19	東洋
羅拔馬士基	ROBERT MAERSK	日本	7月19	捷成
復安	UNION CONCORD	台灣	7月19	道華
山打根丸	SANDAKAN MARU	神戶	7月19	小山
連德	BENDEARG	英國	7月19	連行
威爾士丸	WALES MARU	歐洲	7月19	偉經
春和丸	SHUNWA MARU	日本	7月20	大阪
若照丸	WAKATERU MARU	日本	7月20	中央
第一東洋丸	TOYO MARU No.1	日本	7月20	東洋
海興	HOI HING	沙巴	7月20	惠南
汶萊第一	BRUNEI No.1	婆羅乃	7月20	華通
海盛	HOI SHING	沙巴	7月20	惠南
福星	STAR BETELGEUSE	新加坡	7月20	福來
大寶山	TAIPOOSHAN	新加坡	7月20	順昌
密執安	MICHIGAN	加州	7月20	渣甸
愛瑪碧琪	EMMA BAKKE	三藩市	7月20	鐵行
格蘭總統	PRES. GRANT	加州	7月20	總統
東方神星	ORIENTAL COMET	高雄	7月20	港聯
夏美安	HERMION	日本	7月20	大阪
大龍山	TAILUNGSHAN	曼谷	7月21	順昌
長城	KOTA PANJANG	高埔	7月21	太平
白倫士丹	BAYERNSTEIN	歐洲	7月21	捷成
頓仙桃二號	DON JACINTO II	日本	7月21	華林
明照丸	MEISHO MARU	名古屋	7月21	小山
奈良山丸	NARASAN MARU	日本	7月21	大阪
渝勝	CHUNGKING VICTORY	台灣	7月21	道華
渣拿曼利	JALAMANI	新加坡	7月21	華林
渣士托尼亞波	JASTARNIA BOR	歐洲	7月21	天祥
京士威利	KINGSVILLE	東加拿大加州	7月21	多利順
士打亞高厦士	STRAAT AGULHAS	日本	7月21	渣華
加菲路總統	PRES. GARFIELD	美國	7月21	總統
珠島丸	TAMASHIMA MARU	新加坡	7月21	川崎
名古屋丸	NAGOYA MARU	日本	7月21	海聯
萬利	MANI	美國	7月21	港海
磐城丸	IWAKI MARU	神戶	7月22	小山
協伸丸	KYOSHIN MARU	日本	7月22	中央
和星	STAR ARCTURUS	波斯灣	7月22	福來
海龍丸	KAIRYU MARU	日本	7月22	嘉信
東月	EASTERN MOON	新加坡	7月22	渣甸
金利時	ASCANIUS	英國	7月22	太古
大利馬佳	TELEMACHUS	日本	7月22	太古
千利達	TRINIDAD	日本	7月22	寶隆
保士拿	BOSNA	的黎新加坡	7月22	華林
捷珍拿	LJUBLJANA	馬德拉斯	7月22	夏利
芝利旺	TJILIWONG	新港	7月22	渣甸
晴海丸	SEIKAI MARU	新加坡	7月22	大阪
墨西哥丸	MEXICO MARU	日本	7月22	大阪
汎島峯	PANDO POINT	英國日本	7月22	鐵行
協海丸	KYOKAI MARU	日本	7月22	中央
阿德雷德丸	ADELAIDE MARU	日本	7月22	大阪
總統	PRESIDENT	馬尼拉	7月22	天祥
南非偉利近	S.A. VERGELEGEN	日本	7月22	渣甸
銀洲	NGAN CHAU	新加坡	7月23	太來
印度郵	INDIAN MAIL	[illegible]	7月23	福來
邊列陀	BENATTOW	英國	7月23	邊行
出口灣	EXPORT BAY	美國	7月23	和捷
桂林	KWEILIN	曼谷	7月23	太古
萬得利	MANDALAY	馬尼拉	7月23	太古
士打菲沙	STRAAT FRAZER	高雄	7月23	渣華
美南	MYOMAYWA	日本	7月24	新興行
芬隊	FERNGATE	東加拿大	7月24	多利順
義友	GRAND VALOR	台灣	7月24	順利
伊利莎伯港丸	PORT ELIZABETH MARU	日本	7月24	大阪
清光丸	SEIKO MARU	橫濱	7月24	小山
渣士頓馬士基	CHASTINE MAERSK	美國	7月24	捷成
建國	CHINKOA	波斯灣印度	7月24	鐵行
長洲	CHEUNG CHAU	新加坡	7月25	太來
萬利怡美利	MANOLOEVERETT	日本	7月25	福來

出口船期預告

歐洲線

名		開往港口	月日	公司
白丹士	BADENSTEIN	英德歐洲	7月18	捷成
毛里仙	MAURICIEN	地中海	7月18	沙晤
亞佐士	AJAX	利物浦	7月19	太古
湯士伯	TONSBERG	漢堡歐洲	7月19	寶隆
邦加拉	BUNGA RAYA	倫敦漢堡	7月19	萬邦
古力加	KUZNICA	漢堡歐洲	7月19	天祥
加巴里	CAPRAIA	地中海	7月20	沙晤
伊利碧蒂絲	EURYBATES	倫敦鹿特丹	7月20	大西洋
威爾斯丸	WALES MARU	漢堡歐洲	7月21	偉經
恩連快樂	GLENFALLOCH	倫敦漢堡	7月22	渣甸
千利達	TRINIDAD	漢堡歐洲	7月24	寶隆
大利馬佳	TELEMACHUS	利物浦	7月24	太古
立端瑞干	NEPTUNE ZIRCON	倫敦漢堡	7月25	福來
美利時	MALAIS	倫敦漢堡	7月26	沙晤
荷丹士丹	HOLSTENSTEIN	漢堡歐洲	7月26	捷成
汎島峯	PANDO POINT	漢堡倫敦	7月26	鐵行
邊列陀	BENATTOW	利物浦	7月26	邊行
威士達吉	WESTERKERK	地中海	7月28	渣華
德沙	TRSAT	前港	7月30	華林
沙歡芙	SURCOUF	地中海	7月30	沙晤
邊高	BENGLOE	倫敦漢堡	7月30	邊行
璧剌士	PYRRHUS	利物浦	7月30	太古
恩連芬士	GLENFINLAS	倫敦漢堡	7月31	渣甸
奧索華	ORSOVA	里斯本英國	8月1	鐵行
佰拉	BEIRA	漢堡歐洲	8月2	寶隆
高邦丸	KOHOH MARU	漢堡歐洲	8月3	東洋
東方皇后	ORIENTAL QUEEN	漢堡倫敦	8月6	港聯
邊歐寶力	BENALBANACH	漢堡倫敦	8月6	邊行
華里	VAR	倫敦漢堡	8月8	沙晤
力高巴	NICOBAR	漢堡歐洲	8月10	寶隆
普爾美修士	PROMETHEUS	利物浦	8月10	太古
茨城丸	IBARAKI MARU	黑海	8月10	日郵
施基吉	SCHIEKERK	鹿特丹歐洲	8月11	渣華
施基來	SCHIE LLOYD	地中海	8月11	渣華

印·巴·中東線

海雄	HAI SHOENG	波斯灣	7月19	太平
德威亞	TEVERYA	吉布庭	7月20	新興行
奈良山丸	NARASAN MARU	加爾各答	7月22	大阪
伊利沙白港丸	PORT ELIZABETH MARU	紅海	7月25	大阪
萬利怡美利	MANOLOEVERETT	加爾各答仰光	7月26	福來
同和丸	DOWA MARU	紅海	7月26	泛洋
雄星	STAR ALTAIR	波斯灣	7月27	福來
阿德雷德丸	ADELAIDE MARU	近東	7月29	大阪
宏城	KOTA JAYA	紅海	7月29	太平
赤洲	CHIK CHAU	紅海	7月31	福來
紐列	NURITH	吉布庭依力	8月2	新興行
春海丸	SHUNKAI MARU	波斯灣	8月3	大阪
新非尼怡美利	JOHNEVERETT	加城仰光	8月8	福來
長洲	CHEUNG CHAU	紅海	8月8	太來
甘吔士丸	GANGES MARU	仰光	8月9	大阪
三池丸	MIIKE MARU	馬德拉斯仰光	8月9	日郵

東南亞線

利泰第三	LEE LAI No.3	新加坡	7月18	明仁
開聞山	MOUNT KAIMON	馬尼拉	7月18	大信
成山丸	SENZAN MARU	新加坡	7月18	中央
大華山	TAIWAHSHAN	曼谷	7月18	順昌
潮丸	USHIO MARU	古晉詩巫	7月19	海聯
和金	FOH KIM	山打根斗湖	7月19	三利
多宇治	TOWUTI	印尼	7月19	通裕
美高爛	BICOLANO	新加坡	7月19	嘉信
雄德丸	YUTOKU MARU	新加坡	7月20	東洋
幸洋丸	KOYO MARU	新加坡	7月20	嘉信
山信丸	YAMANOBU MARU	新加坡	7月20	海聯
羅拔馬士基	ROBERT MAERSK	西貢新加坡	7月20	捷成
聯合	LIEN HOPE	亞庇婆羅乃	7月20	海聯
亞洲	ASIA RAN	新加坡巴生港	7月21	天祥
春和丸	SHUNWA MARU	新加坡	7月21	大阪
海興	HOI HING	山打根斗湖仙本那	7月22	惠南
樂興	MONICA	西貢金邊	7月22	順昌
京士威利	KINGSVILLE	曼谷	7月22	多利順
頓仙桃二號	DON JACINTO II	馬尼拉宿霧	7月22	華林
汶萊第一	BRUNEI No.1	婆羅乃	7月22	華通
大龍山	TAILUNGSHAN	曼谷	7月23	順昌
海龍丸	KAIRYU MARU	新加坡	7月23	嘉信
長城	KOTA PANJANG	新加坡蘇眉	7月23	太平
總統	PRESIDENT	馬尼拉	7月23	天祥
大寶山	TAIPOOSHAN	新加坡庇能	7月23	順昌
第11鴨川丸	KAMOGAWA MARU No.11	西伊里安	7月23	聯邦
名古屋丸	NAGOYA MARU	新加坡	7月23	海聯
東貿	EASTERN TRADE	大南	7月24	建華
海盛	HOI SHING	亞庇	7月24	惠南
兵洋丸	HYOYO MARU	新加坡	7月26	海聯
鳩星丸	KYUSEI MARU	新加坡巴生港	7月26	天祥
金寶來丸	CANBERRA MARU	新加坡巴生港	7月26	永源
錫蘭丸	CEYLON MARU	曼谷	7月26	永源
蘇美灣	SUBIC BAY	馬尼拉宿霧	7月27	信昌
華利沙諾	WARISANO	印尼	7月28	通裕
樂施馬士基	RAS MAERSK	新加坡印尼	7月28	捷成
華新	VIRGINIA	西貢金邊	7月28	順昌
萬安	MAN ON	金塔	7月30	[illegible]
依加安迪	EDGAR ANDRE	耶加達泗水	7月30	東盟
松星丸	SHOSEI MARU	新加坡巴生	7月31	天祥
羅摩馬士基	ROMO MAERSK	西貢新加坡	8月3	捷成
江金	CHIANG CHIN	新加坡檳城	8月4	江海
名古屋丸	NAGOYA MARU	新加坡印尼	8月4	日郵

天津·青島·上海線

芝大龍	TJITARUM	新港	8月4	渣華

基隆·釜山·日本線

那威魁比湖	LAGO NAHUEL HUAPI	日本	7月18	天祥
台灣	TAIWAN	基隆	7月19	太古
海隆	HAI LONG	基隆	7月20	東海
寶林治	PRIMORJE	日本	7月20	華林
福星	STAR BETELGEUSE	日本	7月21	福來
珠島丸	TAMASHIMA MARU	日本	7月22	川崎
東月	EASTERN MOON	日本	7月23	渣甸
保士拿	BOSNA	日本	7月23	華林
總統	PRESIDENT	基隆橫濱	7月23	天祥
和星	STAR ARCTURUS	日本	7月23	福來
渣士尼亞波	JASTRANIABOR	日本	7月23	天祥
海國	HAI KUO	基隆	7月23	東海
建國	CHINKOA	日本	7月26	鐵行
恩連路高	GLENOGLE	日本	7月26	渣甸

非洲線

[illegible]	TSEDEK	西非	7月18	新興行
士打當加	STRAAT TANGA	東非	7月18	渣華
樂嘉	NOGAH	南非	7月19	新興行
夏美安	HERMION	南非	7月21	大阪
士打亞高厦士	STRAAT AGULHAS	南非	7月22	渣華
南非偉利近	S.A. VERGELEGEN	南非	7月22	渣甸
墨西哥丸	MEXICO MARU	東非	7月23	大阪
芝利旺	TJILIWONG	東非	7月23	渣華
士打菲沙	STRAAT FRAZER	西非	7月24	渣華
菲律賓丸	PHIL. MARU	西非	7月24	大阪
士打范連文	STRAAT VAN DIEMEN	南非	7月29	渣華
寶根維利	BOUGAINVILLE	西南非	8月2	沙晤
猛龍洽士	MULUNGUSHI	東非	8月8	渣甸

美洲線

季里諾總統	P.PRES. QUIRINO	紐約	7月18	美郵
畢次堡	PITTSBURG	美國	7月18	太平
渣拿斯基	JALAPANKHI	加州溫哥華	7月18	華林
美國國寶	AMERICAN LEGACY	紐約	7月19	美輪
華盛頓	WASHINGTON	西雅圖溫哥華	7月19	渣甸
馬鞍利萊克	MARJORIE LYKES	墨西哥灣	7月19	總統
威沙百士	VISHVA BHAKTI	紐約東加拿大	7月20	東聯
芬州	FERNSTATE	紐約	7月20	多利順
台壽	TAI SHOU	洛杉磯	7月21	順利
伊利碧蒂絲	EURYBATES	紐約	7月21	大西洋
渣拿杜富	JALADHRUV	紐約	7月21	華林
密執安	MICHIGAN	檀香山	7月21	渣甸
格蘭總統	PRES.GRANT	加州	7月21	總統
復安	UNION CONCORD	紐約	7月21	道華
芬景	FERNVIEW	溫哥華	7月21	多利順
東方神星	ORIENTAL COMET	長堤三藩市	7月21	港聯
士打亞高厦士	STRAAT AGULHAS	南美	7月22	渣華
珠島丸	TAMASHIMA MARU	中南美洲	7月22	川崎
加菲路總統	PRES. GARFIELD	紐約	7月22	總統
嘉娜馬士基	CLARA MAERSK	紐約加拿大	7月22	捷成
萬利	MANI	紐約	7月23	港海
新鋒	SANSHIN PIONEER	加勒比海	7月23	川崎
渝勝	CHUNGKING VICTORY	紐約	7月23	道華
渣拿曼利	JALAMANI	加州溫哥華	7月23	華林
出口灣	EXPORT BAY	紐約	7月24	和捷
印度郵	INDIAN MAIL	西雅圖	7月25	福來
科羅烈達丸	FLORIDA MARU	加勒比海	7月25	川崎
義友	GRAND VALOR	墨西哥灣	7月26	順利
美國精兵	AMERICAN LEGION	紐約	7月26	美輪
捷珍拿	LJUBLJANA	溫哥華西雅圖	7月26	夏利
萬得利	MANDALAY	美國	7月26	太古
德甘亞	DEGANYA	紐約波士頓	7月26	新興行
力加馬士基	LICA MAERSK	紐約	7月27	捷成
寶德	POOLDRECHT	紐約東加拿大	7月28	日郵

澳洲線

芝利華	TJILUWAH	澳南	7月20	渣華
愛瑪碧琪	EMMA BAKKE	西澳洲	7月22	鐵行
新武士	SAMOS	澳洲	7月23	福來
桂林	KWEILIN	澳洲	7月26	太古
打士海姆	STRAAT CHATHAM	新西蘭	7月27	渣華
山西	SHANSI	新西蘭	7月29	太古
東羅	EASTERN ROVER	澳洲	7月31	渣甸
奧索華	ORSOVA	澳洲	8月1	鐵行
安德士	ANDROS	澳洲	8月4	福來

美利堅合「州」國
——美國南部記行
（8）本多勝一　年譯

四、密西西比三角洲

到了馬雅斯維爾村，趁着天還未黑，訪問了芝生君所熟識的三四家黑人家庭。當天晚上馬上就住進去，有些不大方便，所以決定先到最近的汽車旅館，去住一晚。說是最近，其實是北邊七十多公里的格林維爾。由於汽油快用完了，駛出馬雅斯維爾村沒有多久，就停在一爿兼營雜貨店的加油站旁邊。芝生君怕別人已經認識他的面孔，便留在車裏，由我進行交涉。那位賣汽油的老闆，帶着令人可怖的「南方眼神」，給車子加油。在這個農村地帶，白人大概已經知道，我們曾到過黑人村落了。

我們在外邊的黑影處喝汽水，看來像是住在附近的白人客人，進了雜貨店，老闆用下巴指了指我們的方向，低聲說起話來。芝生君說：

「再在這裏呆下去，恐怕要被打死呢！馬上走！」

這話並不是玩笑，而是催促馬上動身。顯然，曾經到過黑人那邊的我們，已經被他們視爲「敵人」。推行民權運動的SNCC（註）學生們所遭遇的情況，到現在並無改變。因此，本來應該是保護我們免遭暴力的州警，實際上卻是最令人害怕的人物。

在黑夜的公路上，駛往格林維爾。越過了一輛載有兩個小孩的黑人汽車，行車大約有一小時，看樣子距離格林維爾還有二三十公里的地方，突然出現了躲在公路旁邊的陰暗處、完全關了燈光的兩輛汽車。我隱約看到了車上裝有天線，一轉眼間，覺得可能是巡邏車，便繼續駛過了。還不到十分鐘，我就發現，一閃一閃亮着紅燈的巡邏車，從後面追來了。

（註）SNCC——學生非暴力委員會的簡稱，通稱SNICK，最初組織時，是代表年青人的戰鬥組織；但力量已經衰退，急進的指導力量已移至黑豹黨。

（下）

海天集

巴蕾隨想
凌源

一放下筆，就想把身體拉直，立在腳尖上，慢慢高舉，伸向空中。

儘管身體只是高了幾寸，但精神卻在無限制地伸展，上升，好像進入另一個精神境界。這樣走，這樣站，感到一種少有的舒暢，少有的開朗。

這是看了革命現代舞劇「紅色娘子軍」之後，剛剛養成的新習慣。好幾天了，那顆心，就跟着洪常青、吳清華在椰林裏騰躍，飛翔。

以前也看過巴蕾舞的紀錄片，但看只是看，心裏評論一下誰跳得好，誰跳得壞，如此而已。看完了就算，與自己無關。

但在看了「紅色娘子軍」之後，就覺得自己也要跳，跳得高高，跨得遠遠，旋轉得像一陣風。這是力的奔放，這是熱的沸騰，這是意志的飛揚，這是一種意氣風發、朝氣蓬勃的精神境界。

後來，我就想，要跳，也不一定在舞台上，甚至不必用肢體。用筆，用語言，用行動，用思想，一樣可以跳得那麼高，那麼快，那麼昂揚。

中國的革命現代舞劇，把一種英勇無前摧枯拉朽的精神境界，通過高級形式的舞蹈藝術，發揮得酣暢淋漓，就像在人人的心頭，點起一把熊熊的烈火，煽起一陣虎虎的雄風。

「紅色娘子軍」舞劇，是一個「洋爲中用」的樣板。但爲什麼要用，用這樣的巴蕾。這還是因爲它有可用之處。

看巴蕾舞的許多基本舞步的特點，似乎都在把人的舞蹈動作，提高，加大，藉以表現人的精神的飛翔。

巴蕾舞的足尖舞步，是在十九世紀初期才有的。

十九世紀初期，正是西方浪漫主義鼎盛的時代。在文學上出現了維克多·雨果，在音樂上，出現了蕭邦，和斐遼士；在舞蹈上出了瑪麗·塔格尼奧新（Marie Taglioni）。

塔格尼奧新，首先採用了足尖舞步，用這種舞步創造了飛翔一般的舞姿。當時人們傳說塔格尼奧莉，能夠踏在樹梢上，去摘取鳥巢，而且當她走過草場時，連一片草葉都不彎擾。

巴蕾舞的足尖舞步，加上許多凌空的跳躍，飛速的急旋，肢體的伸展，大大地增加了舞蹈動作的高度、幅度、速度和強度。

在當時，巴蕾舞者用這種舞姿，來表現個性的解放。到如今，這些舞步正可以用來表現民族的解放，階級的解放，以及人類的解放。

看洪常青、吳清華以及紅色娘子軍戰士的舞蹈動作，人人都會感染到一種奮發的、昂揚的、勇往直前的英雄氣概。

在另一方面，像南霸天、老四以及一些狗腿們的舞姿，他們就是跳不起來，飛不起來。

這種昂揚的、奮發的、伸展的、騰空的、高舉的、無遮無攔的舞姿，只應人民有。

洋爲中用，是用其精華，現在巴蕾舞的精華，在中國人民的手中，又被提高到一個嶄新的境界。

大公園

漫步長安街
——「北京啊，北京」之七
舒平　趙岩

在北京，我們許多次坐車經過長安街。坐在車子上看長安街，就像坐着輪船航行在長江大河上一樣，使人有寬闊浩瀚之感。

這條長安街，是首都交通的大動脈。它以天安門廣場爲中點，往東聯接建國門外的東郊大道，沿着京承鐵路線伸向通縣；往西聯接復興門內大街，一直延向石景山，合起來長達四十多公里，整條道路都是那樣平直和寬廣。

除了受人景仰的天安門和新華門之外，長安街上還有許多著名的新建築：人民大會堂、革命歷史博物館、革命軍事博物館、民族文化宮和民族飯店，以及解放後經過大規模擴建的北京飯店，都屹立在這條大街上。

離京前夕，爲了飽覽長安街的夜色，我們特地作了一次漫長的步行：從東長安街與人民路（舊稱王府井大街）交界的地方出發，一直向西長安街的新華門那邊走去。我們知道，節日的長安街之夜，是個「火樹銀花不夜天」，歡樂的人們在天安門廣場和東西長安街歡舞不息，歡慶毛主席革命路綫的勝利。而平日的長安街之夜，也有它的絢麗的色彩：馬路兩旁飛着白玉蘭花般的路燈，一盞盞地延向望不到盡頭的遠方，同天幕上的繁星連在一起，實在叫人分辨不清光亮哪是天上的星光，哪是地上的燈光。行進在長安街上，心情倍覺開朗和舒坦，因爲這是一條光明寬闊的勝利大道啊！

但是，你可知道，舊日的長安街，只是一條齷齪不堪的狹小土路。那時候，西長安街垃圾堆積，臭氣薰天，是北京有名的垃圾山；而東長安街則根據屈辱的「辛丑條約」，同東交民巷（文化大革命中改名反帝路）一起劃爲帝國主義的「租界」。歷史上的長安街，承擔過中華民族的苦難，記下了中國人民的血海深仇。直到毛主席派來的人民子弟兵開進北京城，長安街重回人民的手裏，經過一次又一次的擴建和整修，它才以青春煥發的英姿，迎接了祖國一個又一個春天。今日長安街的路面，寬達六七十公尺；馬路兩旁雄偉的新建築和翠綠的街樹，使這條寬闊的大道顯得更加壯麗和莊嚴。

長安街在解放前後的不同面貌，實際是整個北京馬路交通在不同時代的縮影。那天我們聽華僑大廈的接待員講述北京的馬路建設，更加切身體會到祖國解放二十多年來的偉大成就。

你可曾聽過這樣的一首歌謠：「無風三尺土，有雨一街泥，晴天像香爐，雨天像墨盒。」老北京們說起解放前北京的道路情況，總愛引出這首歌謠來加以形容。那時的北京馬路，又狹窄，又骯髒，根本不像樣子。加上北京風沙大，當大風起時，沙土鋪天蓋地而來，人們只能閉着眼睛走路。

解放以後，這種情況徹底改觀，原來的小土路都經過大規模擴建，新建的大馬路更是難以勝數。從市區到郊外，平直寬闊的道路四通八達，而且都鋪上柏油路面，路旁種上一排排的樹木，既美化了街道，也大大減少了風沙帶來的害處。行走在這樣的馬路上，就像進入一條綠色的走廊，使人心曠神怡。華僑大廈那位接待員曾經打趣地說：「如果大家有這麼一個要求，希望我們安排一次坐着車子環遊北京的街道，那麼我們實在無法滿足，因爲光是解放後修建的新馬路的總長度，就有由北京一直鋪到上海這麼遠。」

提起馬路，我們又想到北京的公共交通。如今北京馬路上車如流水的情景，是在解放以後才出現的壯觀。據華僑大廈那位接待員說，解放前夕，全北京還只有五輛來自外國的公共汽車，而且都是非常殘破的。當時北京人民也曾作過這樣一首歌謠，諷刺那五輛「老爺車」的殘破無用：「一開二三里，停車四五回，拋錨六七次，八九十人推。」可是，在今日北京寬闊的馬路上：川流不息地行走着我們祖國自己生產的新型汽車和無軌電車，縱橫交織的無軌電車路線和六十多條公共汽車路線，穿越着整個市區和郊區，有二千多輛汽車和電車在這些路線上行走。這個公共車輛的數目，是解放前的四百多倍。

我們漫步在長安街上，饒有興致地談論着北京的事情，思索着幾天來在首都的所見所感，不覺已經走到天安門廣場。仰望天安門城樓上那金光閃閃的國徽和偉大領袖毛主席的巨幅畫像，我們的心裏非常豁然開朗。二十多年來，偉大首都的一切建設成就，偉大祖國不斷湧現的人間奇跡，不正是毛主席他老人家英明領導的豐碩成果嗎？對！毛主席指引的道路，就是勝利的道路，幸福的道路，通向共產主義壯麗明天的光明大道！

日冕·大氣·日珥
林平

根據科學家若干年來的觀測研究，發現我們原來是生活在太陽大氣之中，地球從來沒有越出過日冕的範圍，日冕就是太陽大氣的最外一層。

太陽也有大氣？有人也許不相信。

原來，太陽是個熾熱的球體，不要說內部的溫度高達幾千萬度，就是表面也有六千度，在這樣的溫度下一切物質都要化爲氣體。用加有特別裝置的觀日望遠鏡，可以見到太陽表面的亮度並不一致，邊緣部分較中心略暗，這就是因爲邊緣部分的陽光要通過較厚的太陽大氣之故，這和地球上早晚的陽光比中午較弱的道理是一樣的。

根據天文學家進一步的觀察，太陽大氣分三層，最外的一層就是日冕，中間一層是色球層，最裏一層是反變層。

日冕是怎樣的呢？日全蝕時，當月亮完全把太陽遮蓋着的時候，那個淡黃帶青的光輪就是日冕的光亮部分。日冕的形狀常常變化，並且受最近在太陽上大量出現的黑子影響，黑子多的時候近似圓形，黑子少時就呈橢圓形。

日冕的區域究竟伸展到多遠，現在還未十分清楚。日冕是由電子和離子等組成的稀薄氣體，越近太陽，電子和離子的數量就越多，溫度也越高，在太陽表面上十萬哩左右地方，日冕的溫度高達一百萬度，比太陽表面溫度還要高百幾倍。這現象有點令人費解。有些科學家認爲這可能是受了高能量粒子射擊所致。不過，日冕的溫度雖高，熱量卻很少，因爲它只是比熱很小很小的非常稀薄的電子離子氣體。

在接近太陽表面的日冕區域中常常會有日珥出現。日珥是由色球層噴發出來的紅色火燄，可以稱爲太陽上的「火山大爆發」，噴射有時可達幾十萬哩，通常多在太陽黑子附近出現，不過並不是一定的。伴隨着日珥的噴發，有兩種輻射也同時放射出來，一種是包括X射線和無線電波等的電磁波輻射，另一種是含有大量宇宙線的微粒輻射。這些輻射降到地球上時能引起極光和磁暴，所以日珥也可以擾亂地球上的無線電通訊。

日珥有三種形態，一種由於變化很慢，稱爲寧靜日珥，發生時幾天內都可以看見，有時甚至會延長到幾個月，這種日珥可在太陽上任何一部分出現。另一種是活動日珥，看來好像是起伏不定的波浪，通常是由寧靜日珥演變成的。第三種叫突發日珥，這種日珥只在黑子附近出現，光度很強，上升的高度和速度也很驚人，一九三七年有一個突發日珥，在短短的半小時內竟噴射到六十幾萬哩的高度。

根據科學家的觀察，太陽有黑子劇烈活動與太陽寧靜（黑子最少活動）互相交替的周期，每個周期約十一年。現在太陽的黑子仍然甚在活動期間，這種活動會影響地球的氣候。

呵欠
圖丁

打呵欠的作用，並非一般人所想像的，是把較多的氧氣吸進肺裏去，其實是要把過多的二氧化碳——由疲乏的血液細胞而來的氣體——排出體外。身體雖然需要氧氣，但二氧化碳對呼吸作用的指揮多過氧氣。在血液裏的過多的二氧化碳會提醒腦部送出通知，下達肺部肌肉，使它來一次「深呼吸」——呵欠是一種極強性的深呼吸，使倦怠了的肌肉反應得以恢復舊觀。

呵欠發生於疲倦之時，所以，有人把它稱爲「睡着的催眠」。每當身處狹窄的場合，炎熱而不通風的房間，身體疲乏，以及演講或談話已到了乏味地步之時，都會令人打呵欠。

呵欠的感染力很強，不過，這種呵欠不是由於疲乏、厭倦，只是一種模仿舉動而已。

越南必勝
〔澳〕貝却敵著　辛之譯

一〇五、荒唐無恥的「誤會」

美軍佔領克拉·克朗村前，把村子周圍的地區，用一〇五毫米口徑大砲轟了個遍，落下的砲彈約二百發。後來，在美軍撤退之前，他們又把學校、衛生所和每一間房屋都平毀掉；他們殺掉了所有的牲畜，破壞了所有被他們找到的農具，甚至連村民的瓶瓶罐罐都一律砸個粉碎！

美軍對柬埔寨和平村莊的暴行這一罪行後來被國際監督委員會的調查團所證實。這個委員會在這次暴行發生之後，曾經由它的首席代表親自到克拉·克朗村來進行調查。

也許美國會辯說，這只是一「誤會」，是又一次「把地圖上的標誌搞錯了」，因而使他們的軍隊把柬埔寨村莊誤爲南越村莊。美國人的這種「誤會」，現在已經是很出名的了！

所幸的是，美軍對柬埔寨克拉·克朗村的突襲，並沒有造成柬埔寨居民的生命損失。那裏的人在砲彈射到樹林中的時候，就紛紛從他們的村中撤出去，他們盡可能地把耕牛、豬趕走，最小的孩子都懂得把母雞抱起來，一起撤退。

柬埔寨人是幸運的，他們有廣闊的和平的腹地可供逃難。在邊界的另一側的村莊，像紅亭村，它們就不像克拉·克朗村這樣走運了，村民們的前面是噴着火的美國鋼鐵，背後是大河！

美國用它的暴力，在南越給農民們劃定兩種抉擇，或者是死在槍彈或刺刀下，或者是到鐵絲網圍着的集中營或「戰略村」去。最近，美國又弄了一個花樣，把這些集中營改稱爲什麼「革命發展中心」！

一名從屬於美軍特種部隊的「米克」部隊（譯註）的團小隊士兵，在柬埔寨接受訪問時提供的材料，進一步揭露了美國這種竭澤而漁的政策的慘無人道的真相。

我是作爲「國際戰爭罪行調查法庭」的成員，在柬埔寨靠近南越邊境的當份TAKEO省平丹村進行這次訪問的。當時是一九六七年九月十一日，目的是搜集南越高棉族少數民族人民遭到美偽迫害的事實。

（譯註）：所謂「米克」部隊，是美國中央情報局特務和美軍特種部隊，強徵南越的高棉族少數民族壯丁編成的別動隊。它由流亡在南越的柬埔寨叛國賊、美國豢養的特務山玉成指揮，在南越配合美偽軍隊作戰。一九七〇年金邊朗諾集團反動政變後，這支特務部隊被調到柬埔寨，進行反革命反人民戰爭，變成金邊反動軍隊的骨幹。

此時此地

命名之大忌
廣東先生

一個人往往有許多名字，很少有從乳名開始就「從一而終」的。

爲人父母者，從孩子呱呱墮地那一天起，就會給他起一個名字；也許會比呱呱墮地之日還要早些。即是說，孩子出生之前已經有了腹稿，女的叫乜，男的叫物，心裏有數。有的且從阿爺那代起早就預定，那是按着輩份而依次打上記號的。比方某一輩份爲「維」，且欲取其「安邦定國」之義，則「維安」必爲長子，「維國」便是「維仔」。倘若「維國」之下「陸續有來」，就得另起爐灶；但表示輩份的一個「維」字不能更改。從前的貧苦人家無此一套，生下了孩子，不是阿蘇，便是阿狗，雖「粗生賤養」，而同樣快高長大。

乳名只合孩童那個時候供人叫喚，及其長成，便得用上一個別字，大都起自入學之時，由啓蒙老師出主意。老一輩者問年輕人的名字，倘曰「你叫乜嘢？」便是倚老賣老，要問人家的乳名。倘曰「貴姓？」「尊字？」那就帶有幾分客氣了。別字之外，還有別號，而別號亦被認爲比較嚴肅，不爲人所盡知。可見人們起碼有了三個名字，並不稀奇。儘管如此，但在社會上「成名」者只有一個，不可能三個名字都叫得出聲。

在報紙上看到的訃聞，通常是三個名字一串落。如「先祖考×公諱××字××號××府君」。這裏特別着重一個「諱」字，按其性質，當是死者的正名。封建時代，君主的名字要「避諱」，誰的名字與之雷同，腦袋就要搬家。一個人死了，幾個名字一起被搬出來示衆，頗有「人死留名」的「氣概」。其實他的名字，可能比見報的更多，那是花名，亦即綽號。雖然不能見諸「經傳」，但留給人們或好或壞的印象，會比正名更爲深刻。

一張報紙的分類廣告中，出現了一個「命名專家」，自稱「根據科學分析，配合陰陽五行」來替他人命名，計分三類——姓名，令你子女揚名顯達；店號——令你生意昌旺興隆；產品——令你貨暢銷通流。「命名專家」之不夠科學處，是能替他人命名，不能爲自己定命，否則他早就「揚名顯達」，何至撈到七十二行以外幾個門的一行？

更妙的是：「命名專家」廣告之旁的另兩則廣告，竟是兩隻特大字的「狗」（狗醫之狗），觸了命名之大忌。

日本經濟脆弱性之一斑
鄭頌民

據東京「商工徵信所」統計，今年上半年日本企業的倒閉家數，達四千六百四十八家，總負債額約爲十億零六千五百萬美元，比去年同期增加了百分之四。

去年下半年發生的日本經濟危機，很可能在今年全年內都持續發展下去。這特別表現於鋼鐵、汽車、紡織品、家用電器等多種產品都發生生產「過剩」、存貨滯銷跌價等方面。而日本國內的通貨膨脹惡性發展，物價不斷上漲，又造成市場實際購買力日益低弱。再加上佐藤政府抽緊銀根於前，日本壟斷資本加緊吞併和傾軋中小企業於後，這就使得許多日本中小企業被迫倒閉。

日本通產省也承認，在今年四月至明年三月的一九七一財政年度內，日本的工廠及設備投資總額，將只增百分之一點七，比上年度百分之二十一點四的增幅大大縮小。其中人造纖維、煉鋁和鋼鋁、石油化學、電子及電子機械、紙漿製造和汽車製造等工業，本年度的投資金額都會減少。日本多門工業發生了嚴重的生產「過剩」，在此已可得到證明。

今年二月，日本有些經濟學者曾預測，本年度的經濟成長率爲百分之九，但本月六日日本大藏相小田爲首興則說，實際經濟成長率可能降到百分之四、五。

日本的經濟弱點很多，於此可見一斑。

有數有計

天中地

暑熱天時的清涼飲料
鍾庸

下面所述的藥材中藥，是暑熱天時，最宜作爲清涼飲料，有預防暑濕熱毒傷害身體的好處。

菊花，有平肝作用，故可用以治療頭痛、目赤之類病症，因爲「肝經」若有風熱問題，上升侵犯頭腦，則可能發生頭痛或目痛等病。菊花能平肝，平息了肝經風熱，沒有風熱上侵頭腦，頭部痛苦的症狀就有可能解除了。夏日天時，由於熱浪影響，肝火容易上升，以致頭腦脹痛不適，如果平素肝火盛的人，不時用菊花作爲日常飲料，清理肝經風熱，就可以預防頭痛頭脹之類病症。

金銀花，有點特異的香氣。據本草說，其味甘而性寒。但從經驗得知，它不是寒涼之品，只是甘涼的藥物而已，因此身體稍爲虛弱的人，服用都無所謂，就算誤服，也不會引起嚴重問題。金銀花的功效，解熱毒功能，是相當有效而又和平的，它不但能清解胸肺部位的熱毒，又能清理胃腸以及膀胱的毒素，對由於胃腸濕熱所引起的痢疾，或膀胱有了「炎性」問題，以致排尿時尿道灼熱或刺痛，甚至小便帶血，金銀花都有頗好的療效。金銀花有推陳佈新的作用，因此處理由於新陳代謝有問題所引起的病症，方劑中配合金銀花，效果尤爲顯著。暑熱天時，暑濕熱毒之類病症最多，不時用金銀花作爲日常飲料，可收預防之效。

茅根，即茅草的根，處處皆有生長，採自近水沙土地帶的茅根，功效尤勝。中藥學雖然說茅根性寒，其實是甘涼之品而已，只有胃寒太甚，不時作嘔作悶的人，不宜常用外，一般人作爲清涼飲料是沒有問題的，尤其是夏天，飲用更加無妨。

我國南方的中醫，對於茅根這味藥，除了寒性病症初起，有嘔吐病狀者少用之外，一般熱性病用之無禁忌。夏秋天時，民間也往往掘取鮮茅根煮水，作爲清涼飲料，以清暑熱、防燥氣。且有人用來煲粥吃，認爲茅根粥有清心肺、潤臟腑的好處。暑熱能影響肌肉筋絡緊束不舒，如果在烈日下工作之後，感到周身疼痛，筋骨強緊，不妨到山草藥店買四兩至八兩鮮桑枝，煎水代作日常飲料，飲後得小便清長大利，疼痛強緊問題就會消除了。只要煲足三小時以上火候，當此炎夏，健康雖則稍差，飲用亦沒有大問題。

熱風冷雨

難以容忍

盛傳冰島新政府將要求美軍撤退。

喜過街老鼠，人人喊打也。

法網有洞

奧基金騙案被控人，竟能在開審期間自港溜往馬尼拉。

難道與所謂治外法權有關？

受盡煎熬

台灣天氣酷熱。

台灣同胞本來就陷於水深火熱之中。

委內瑞拉與「新委內瑞拉」
董思

在國際石油資源的掠奪與反掠奪鬥爭中，最近有兩項新發展值得注意。一項是石油出口佔世界第一位的委內瑞拉，正在加緊收回石油資源所有權，同美國石油壟斷資本展開針鋒相對的鬥爭。另一項是在另一個南美國家厄瓜多爾，新發現的油田被西方世界渲染得越來越重要，被認爲是「新委內瑞拉」，將是拉丁美洲石油產現最大的國家。

一個統計數字指出：目前委內瑞拉每天生產石油三百七十萬桶。厄瓜多爾的石油蘊藏量，前一陣，估計每天可產油二十五萬桶，後來增估爲每天產四十萬桶，最近估計到一九七五年時，厄瓜多爾可以每天產油五百萬桶。每天生產石油五百萬桶，這個數字在目前次於美國的石油日產量一千萬桶，但是超過目前日產石油一百五十萬桶的加拿大。

厄瓜多爾石油所以對西方石油財閥特別具有吸引力，不但是由於所產石油的質量比委內瑞拉石油高（即含硫量少），由於它的位置在巴拿馬運河以西，可以無需受到油輪航經運河淺窄航道的限制，而直接把石油大量地供應太平洋沿岸國家，還出於委內瑞拉近年執行石油資源國有化的政策，使西方油商難以在委立足，因此，以美國爲首的石油財閥，把掠奪超額利潤的念頭轉到厄瓜多爾身上，正在瘋狂地投入巨額資金和派遣鑽探人員到厄瓜多爾去。

厄瓜多爾的油田，位於安第斯山東麓的佈滿原始森林的高地，分佈在亞馬遜河上游的普土邁歐河（此河與哥倫比亞交界）和納波河地區。美國德士古－海灣石油公司已經在這個地區的五十萬公頃土地上，取得了開採權，今年一月中已可每天生產石油二萬一千多桶，並且正在修建一條由石油產地通往埃茲梅臘耳達斯港的巨型油管。估計明年七月，就可以經由油管輸送石油到太平洋海岸。其他美資石油公司：厄瓜多爾金塔納股份公司、厄瓜多爾太平洋公司、布拉德科太平洋石油公司，也在厄瓜多爾取得石油開採權。估計厄瓜多爾的石油儲量達一千億桶到二千億桶。

這裏以委內瑞拉爲例子，說明美國石油財閥是怎樣從別國的石油資源上面掠奪巨額財富的。目前，美國財閥在委內瑞拉的投資達二十六億美元，其中絕大部分投向石油工業。在過去五十年中，外國公司（主要是美國公司）從委內瑞拉攫取的利潤，達一百億美元。

美國資本在委內瑞拉的血淋淋掠奪，激起了委國人民和當局的劇烈反抗。今年年初以來，委內瑞拉政府採取一連串措施，維護民族的利益和主權，包括把外國石油公司的所得稅率由百分之五十二提高到百分之六十，把每桶原油的標價提高五十九點九美分。三月十一日，委國總統宣佈把天然氣收歸國有。六月三十日，委國衆院通過法令，收回石油資源的所有權，規定外國石油公司在委國享有的石油租讓協定滿期後，這些公司所有財產應無償地歸委國所有；絕大多數租讓協定將於一九八三年滿期。

美國石油壟斷集團在委內瑞拉和厄瓜多爾幹的都是吸血吮髓的掠奪勾當。石油資源是屬於拉丁美洲國家及其人民的。美國欺負委、厄，先後掠奪它們的石油資源以自肥，時間雖然有早有遲，但是遭受委、厄人民清算的命運，卻是終歸逃不脫的。

萬能角鋼　百葉窗簾　電話：七二一四七八六

陳廣記　電話440930

遺失聲明

遺失聲明

大公報分類廣告　電話：七二一六九八〇

中醫教授　蔡啓超　風濕　耳鼻　皮膚　癧核　胃　喉　瘡　痔

陳志英　跌打

麗斯　今天四場獻映　龍虎　黑煞　星　兒童不宜觀看

百樂門　今天五場　擒賊擒王

新華·利舞臺·海運　普慶·珠江　京都·大華·金冠

第三週！每天五場　七彩水晶宮

今第十六天續映

每天五場　雪姑七友